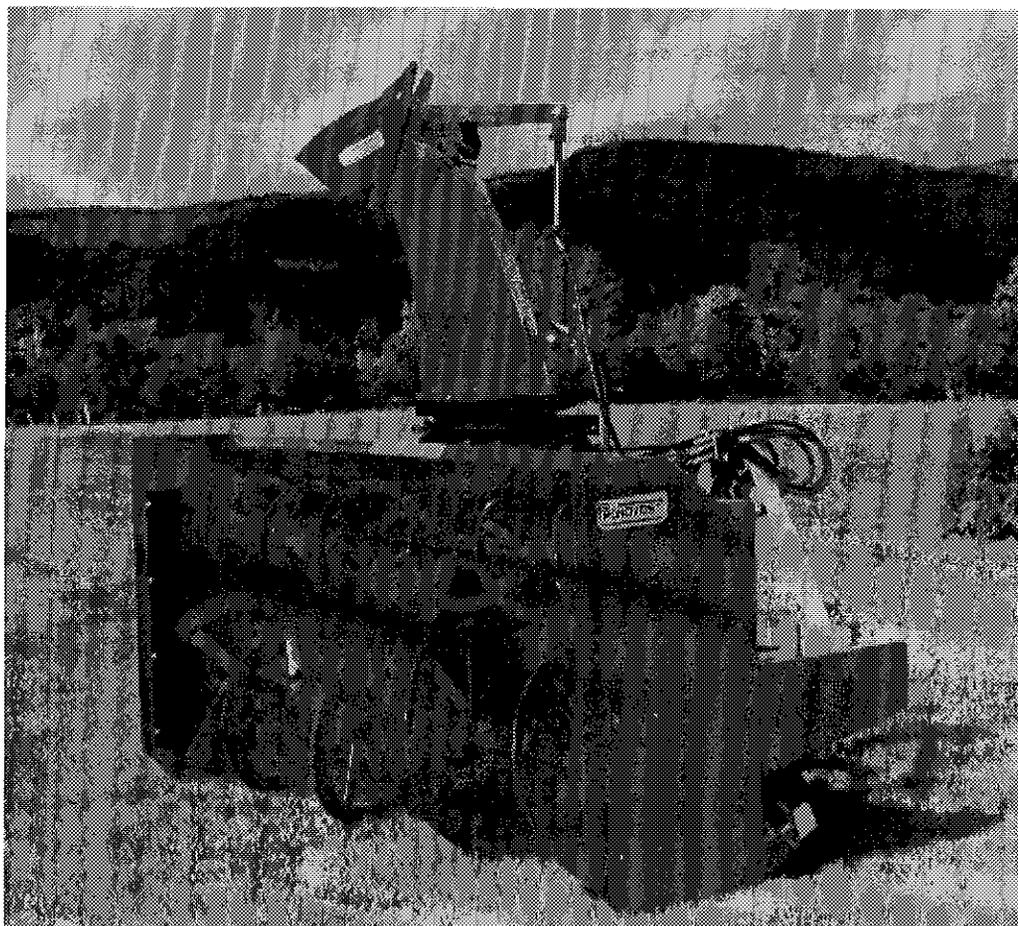


# PRONOVOST

## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



*Souffleuses à neige*

**Modèles**

**P-992 & P-992TRC**

**P-980 & P-980TRC**

**P-1040TRC**

Copyright © Les Machineries Pronovost Inc., 1994

Tous droits réservés.  
Imprimé au Canada.

---

---

# TABLE DES MATIÈRES

---

Section	Sujet	Page
1	<b>Introduction</b> .....	5
2	<b>Sécurité</b> .....	6
	Sécurité générale .....	6
	Sécurité à l'opération .....	6
	Sécurité à l'entretien .....	7
	Sécurité au transport .....	7
	Sécurité à l'entreposage .....	7
3	<b>Autocollants</b> .....	8
	Autocollants de sécurité .....	8
	Autocollants d'entretien .....	10
4	<b>Assemblage</b> .....	11
	Assemblage général .....	11
	Moteur sur le tambour rotatif .....	12
	Kit de rotation de chute hydraulique: Cylindre .....	13
	Kit de rotation de chute hydraulique: Moteur .....	14
5	<b>Mise en marche</b> .....	15
	Mise en marche générale .....	15
6	<b>Entretien</b> .....	16
7	<b>Entreposage</b> .....	17
8	<b>Solutions de problèmes</b> .....	18
9	<b>Spécifications</b> .....	20
10	<b>Liste des pièces</b> .....	21
	Souffleuse P-992 .....	21
	Souffleuse P-992TRC .....	24
	Souffleuse P-980 .....	27
	Souffleuses P-980TRC P-1040TRC .....	30
	Kit de chute hydraulique: Cylindre H-9298 .....	33
	Kit de chute hydraulique: Moteur SP-9298 .....	34
	Chute semi-industrielle PSI-92104 .....	35
	Chute industrielle PC-92104 .....	36
	Kit extra robuste 92104 .....	37
	Arbre de commande 9225-EG .....	38
	Arbre de commande 9500 .....	39
	Boîte d'engrenage 9307 .....	40
	Cylindre 25TR08 .....	41
	Moteur hydraulique DH 250 & DH 315 .....	42
11	<b>Tableau de serrage</b> .....	43
12	<b>Garantie</b> .....	44



# INTRODUCTION

1

## FÉLICITATIONS!

Nous vous remercions d'avoir choisi PRONOVOST. Nous sommes persuadés que notre produit vous fournira la qualité, la performance et la fiabilité qui ont établi notre renommée.

Ce manuel a été préparé à votre intention pour vous permettre de bien comprendre le fonctionnement de votre nouvelle souffleuse. Il contient plusieurs renseignements importants qui vous aideront à en obtenir un excellent rendement, pendant de nombreuses années.

Veillez donc lire ce manuel au complet avant d'utiliser votre souffleuse, et conservez-le pour références futures.

Avant de mettre la machine en opération, vous et toute autre personne ayant à opérer la souffleuse devez vous familiariser avec les recommandations de sécurité et d'opération. Lisez attentivement, soyez certain de comprendre et suivez ces recommandations.

Dans ce manuel, le côté droit et le côté gauche sont désignés tels qu'ils sont indiqués à la figure 1.

Si vous avez des questions ou si vous désirez plus d'informations concernant votre souffleuse, veuillez communiquer avec votre vendeur PRONOVOST.

Prenez **MAINTENANT** quelques instants pour inscrire le modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre souffleuse dans l'espace prévu à cet effet.

Lors de la commande de pièces, PRONOVOST requiert ces informations afin de vous offrir un service rapide et efficace. Utilisez des pièces de rechange PRONOVOST lorsque le remplacement de celles-ci est nécessaire. Pour commander, adressez-vous à votre vendeur le plus près, fournissez-lui les renseignements inscrits ci-dessous et dites-lui de quelle façon l'envoi des pièces doit être fait.

Le modèle et le numéro de série sont inscrits sur la plaque montrée à la figure 1.

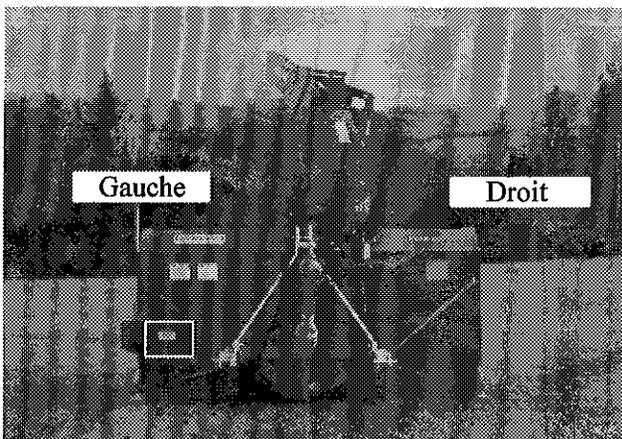


Figure 1

MODÈLE: \_\_\_\_\_

NO. DE SÉRIE: \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_

---

---

# SÉCURITÉ

---

## SÉCURITÉ GÉNÉRALE

LORSQUE VOUS VOYEZ CE SYMBOLE

2



**ATTENTION!**

**SOYEZ VIGILANT  
VOTRE SÉCURITÉ EST IMPLIQUÉE**

Ce symbole, «ALERTE À LA SÉCURITÉ» est utilisé dans ce manuel et sur les étiquettes de sécurité de la souffleuse. Il vous prévient de la possibilité de blessure. Prenez le temps de lire et comprendre les mesures de sécurité avant d'opérer la souffleuse.

- 1) L'opération consciencieuse est la meilleure assurance contre un accident. Lisez ce manuel attentivement avant d'opérer la souffleuse et respectez les recommandations qui y sont faites. C'est une obligation pour le propriétaire de s'assurer que toute personne devant opérer la souffleuse a lu ce manuel avant l'opération.
- 2) Sachez comment opérer tous les contrôles, arrêter la souffleuse et désengager les contrôles rapidement.
- 3) Ne jamais laisser un enfant opérer la souffleuse, ou laisser l'équipement sans surveillance près d'un enfant.
- 4) En aucun cas vous ne devez modifier la souffleuse. Toute modification non autorisée peut en altérer l'efficacité et/ou la sécurité.
- 5) Ne jamais opérer la souffleuse si celle-ci est endommagée ou défectueuse de quelque manière que ce soit. Faites effectuer les réparations nécessaires avant l'utilisation.
- 6) Assurez-vous que tous les boulons sont en place et serrés adéquatement. Reférez-vous au tableau de serrage de la page 43.

- 7) Évitez de porter des vêtements amples, encombrants ou déchirés lorsque vous êtes près de la souffleuse. Ces derniers pourraient se prendre dans des pièces mobiles ou des contrôles et provoquer un accident. Portez des vêtements et accessoires appropriés et sécuritaires.
- 8) Une exposition prolongée au bruit peut abîmer l'ouïe et causer la surdité. Afin de vous protéger contre ces bruits inconfortables, portez des appareils tels que: cache-oreilles ou bouchons.
- 9) Les liquides hydrauliques sous pression peuvent pénétrer la peau. N' utilisez pas vos mains pour localiser une fuite d'huile.
- 10) Avant la saison d'hiver, inspectez minutieusement l'espace où la souffleuse sera utilisée et enlevez tous les objets qui s'y trouvent et qui pourraient nuire au bon fonctionnement de l'équipement ou qui pourraient provoquer un accident.
- 11) Ne jamais opérer la souffleuse sans une bonne visibilité et un bon éclairage.

## SÉCURITÉ À L'OPÉRATION

- 1) Soyez certain que l'espace autour de l'équipement est dégagé et qu'il n'y a personne de près lorsque la souffleuse est en opération.
- 2) Ne pas opérer et laisser fonctionner le moteur dans un endroit non ventilé.
- 3) Ne jamais faire d'ajustement, de nettoyage, de déblocage, de graissage ou autre intervention sur la machine et ses composantes lorsque le moteur est en marche. Le moteur doit être arrêté et l'arbre de commande désengagé. De préférence, la clef d'ignition doit être enlevée pour éviter tout démarrage accidentel.
- 4) Ne pas opérer l'équipement sans porter des vêtements d'hiver adéquats lorsque vous êtes exposé au vent et à la neige.
- 5) Ajustez les patins de la souffleuse afin que le couteau au sol soit suffisamment haut pour éviter le gravier et les débris de surface, spécialement lorsque le sol n'est pas encore gelé ou lorsque le terrain est cahoteux.
- 6) Soyez certain que l'arbre de commande est attaché correctement avant l'opération.

---

---

## **SÉCURITÉ (suite)**

---

- 7) Avant la mise en marche de la souffleuse, assurez-vous de retirer toute glace qui pourrait s'être accumulée dans la vis sans fin et dans le rotor.
- 8) Débrayer l'arbre de commande et mettre au point mort avant de démarrer le moteur du tracteur.
- 9) Garder les mains, pieds, et vêtements loin des parties mobiles de la souffleuse. Ne vous tenez jamais près des ouvertures de déchargement.
- 10) Avant de débloquer la chute, désengager l'arbre de commande, arrêter le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques.
- 11) Ne pas tenter de dégager des pentes abruptes. Soyez très prudent en changeant de direction dans les pentes.
- 12) Ne jamais opérer la souffleuse sans gardes, et autres appareils protecteurs en place.
- 13) Ne jamais opérer la souffleuse près des bâtiments, des automobiles, des fenêtres, etc. sans un ajustement approprié de l'angle et de la direction de déchargement de la neige.
- 14) Ne pas diriger la décharge vers des personnes ou des animaux. Des blessures sérieuses pourraient être causées en cas d'éjection d'objets.
- 15) Ne jamais opérer la machine à grande vitesse sur une surface glissante.
- 16) Agissez avec prudence en reculant, assurez-vous d'une bonne visibilité en tout temps.
- 17) Soyez toujours vigilant pour qu'aucun objet n'entre dans la souffleuse lorsque celle-ci est en marche.
- 18) Si la souffleuse commence à vibrer de façon anormale, désengagez immédiatement l'arbre de commande, arrêtez le moteur et vérifiez la cause de la vibration. La vibration excessive est généralement un signe de problème.
- 19) À l'arrêt des opérations, désengagez l'arbre de commande, abaissez la souffleuse, mettre au point mort, mettre le frein de stationnement, arrêtez le moteur, et retirez la clé.

### **SÉCURITÉ À L'ENTRETIEN**

- 1) Effectuer l'entretien de la souffleuse selon les recommandations d'entretien contenues dans ce manuel.
- 2) Arrêtez le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques avant d'effectuer l'entretien, toute réparation ou inspection.
- 3) Ne jamais travailler sous une souffleuse supportée par le système hydraulique du tracteur, celle-ci doit être complètement supportée par des blocs de bois ou autre.

2

### **SÉCURITÉ AU TRANSPORT**

- 1) Pour le transport de la souffleuse sur la route, utilisez des lumières de sécurité et vérifiez les règlements locaux.
- 2) Soyez vigilant en ce qui concerne la circulation routière. Ne jamais transporter de passager.
- 3) Désengager la prise de force du tracteur lors du transport d'une zone de travail à une autre.
- 4) Il est recommandé de verrouiller les pédales de frein gauche et droite ensembles afin qu'elles soient actionnées simultanément.
- 5) La vitesse recommandée sur la route est la vitesse qui permet un contrôle constant de la direction et/ou du freinage.
- 6) Agissez avec prudence en reculant, assurez-vous d'une bonne visibilité en tout temps.

### **SÉCURITÉ À L'ENTREPOSAGE**

- 1) Supporter la souffleuse de façon à éviter tout renversement accidentel.
- 2) Ne permettez pas aux enfants de jouer à l'endroit où la souffleuse est entreposée.

# AUTOCOLLANTS

## LES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les autocollants de sécurité vous indiquent les endroits où vous devez porter une attention particulière à votre sécurité. Lisez attentivement chacun d'eux et repérez l'endroit où ils sont situés sur la souffreuse. Si toutefois il arrivait qu'un autocollant de sécurité soit endommagé, enlevé ou illisible, un nouvel autocollant doit être apposé. Chaque autocollant est montré, identifié par une lettre et un numéro de pièce. Les photos qui suivent montrent l'endroit où chacun doit être apposé.

3

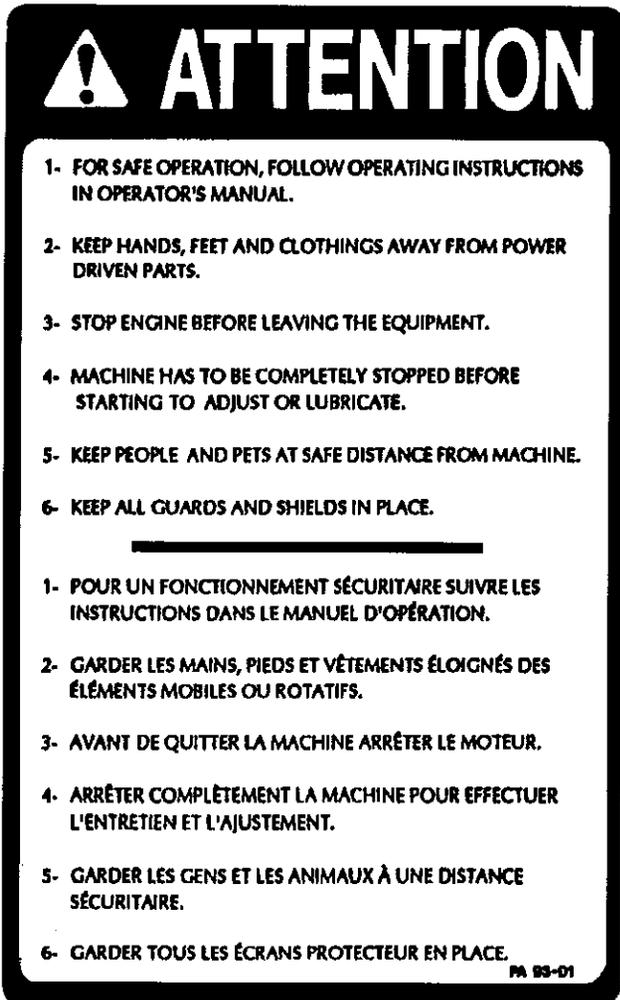


Figure 2  
Autocollant A

Pièce no.: A102



Figure 3

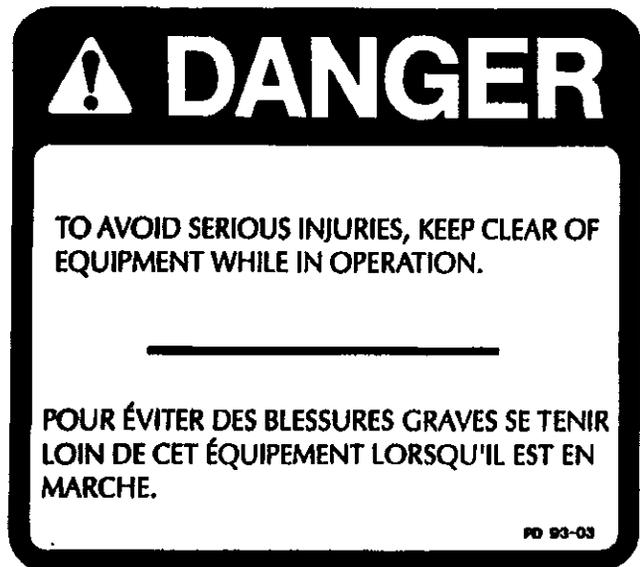


Figure 4  
Autocollant B

Pièce no.: A101

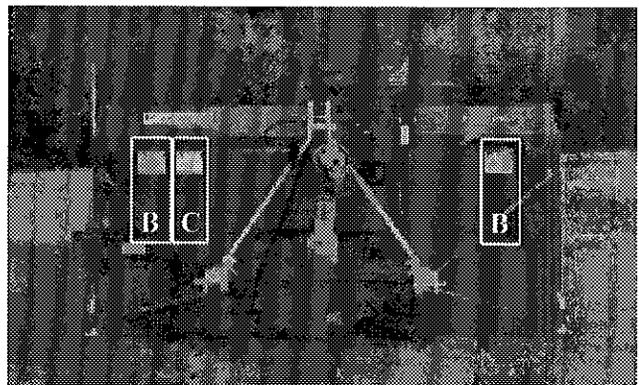


Figure 5

## AUTOCOLLANTS (suite)

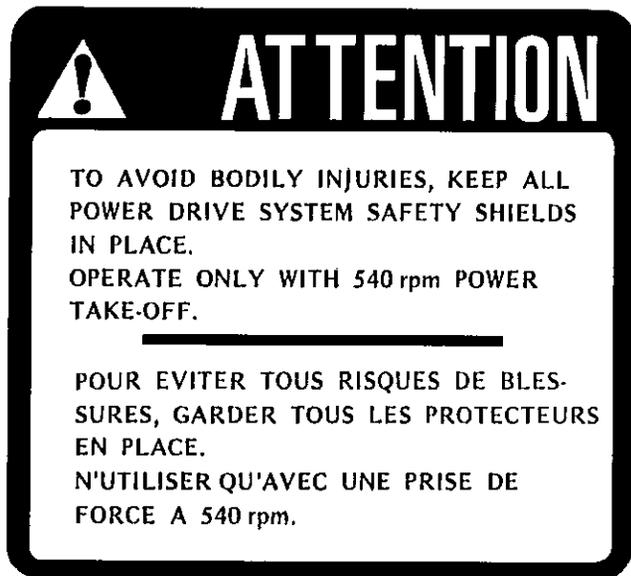


Figure 6  
Autocollant C

Pièce no.: A107



Figure 7  
Autocollant D

Pièce no.: A103

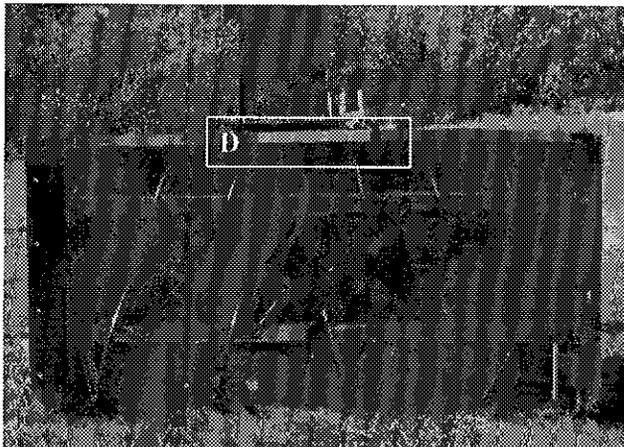


Figure 8

L'autocollant montré dans la colonne de droite est placé directement sur l'arbre de commande. Il n'est pas visible lorsque l'enveloppe protectrice est en place. Il ne doit jamais être visible lorsque vous utilisez la souffleuse.



Figure 9  
Autocollant E

Pièce no.: A108

## AUTOCOLLANTS (suite)

3

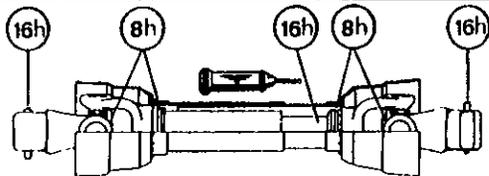


Figure 10

Autocollant F

Pièce no.: A 109

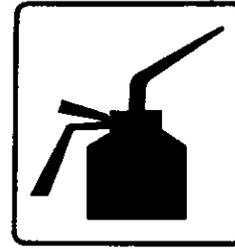


Figure 12

Pièce no.: A 105

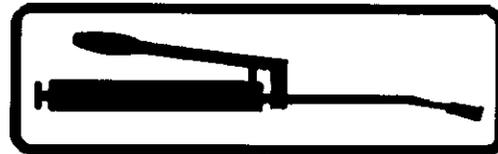


Figure 13

Pièce no.: A 106



Figure 14

Autocollant G

Pièce no.: A104

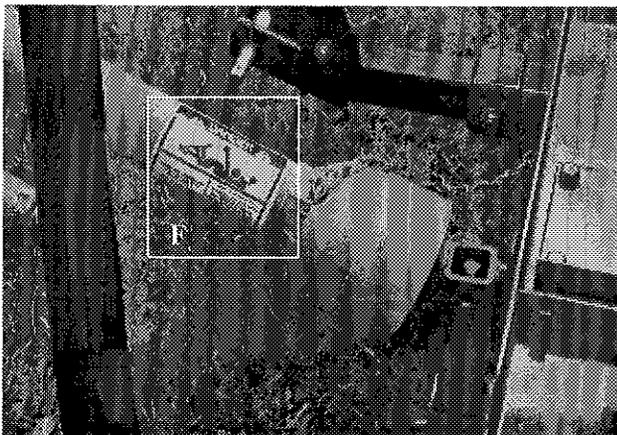


Figure 11

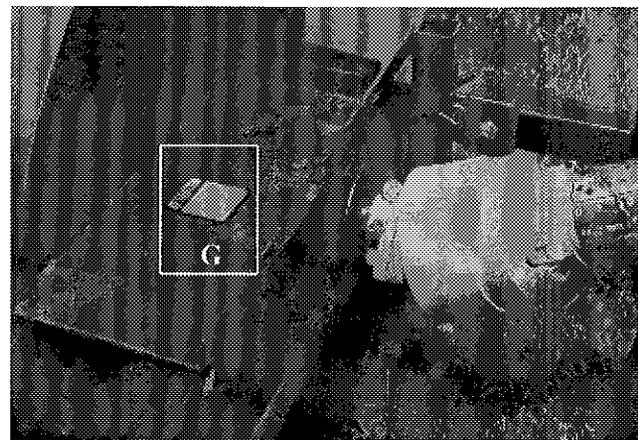


Figure 15

### AUTOCOLLANTS D'ENTRETIEN

Les autocollants d'entretien vous aident à repérer les endroits où vous devez huiler et graisser. Reférez vous à la section "Entretien" pour plus de détails.

# ASSEMBLAGE

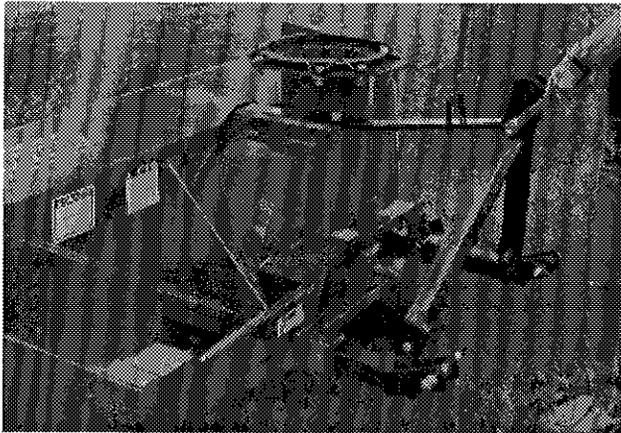


Figure 16

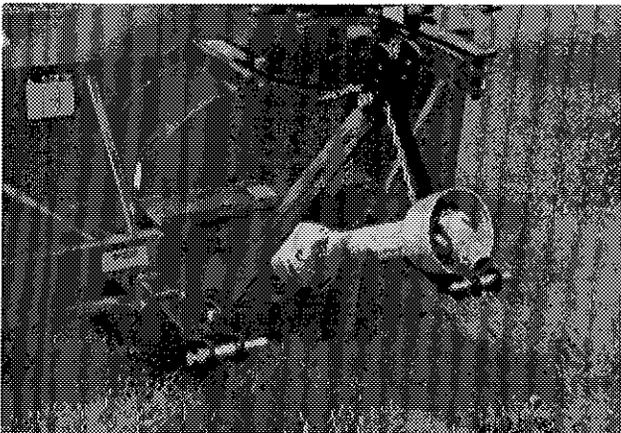


Figure 17

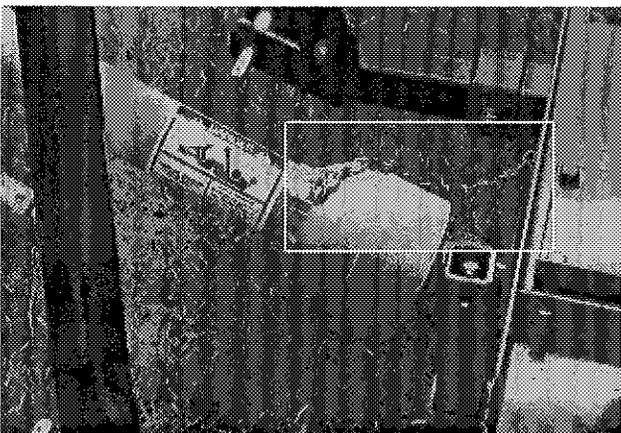


Figure 18

## ASSEMBLAGE GÉNÉRAL

- 1) La souffleuse vous est livrée partiellement assemblée.
- 2) Assemblez le 3-points selon le modèle de votre souffleuse (voir section 10 pour le détail des pièces). Notez qu'il y a plusieurs trous d'ajustement possibles. Utilisez celui qui convient le mieux selon le tracteur que vous employez (Fig. 16).
- 3) Installez l'arbre de commande sur la boîte d'engrenage. Vous devez relier le côté du boulon de cisaillement de l'arbre de commande à la boîte d'engrenage de la souffleuse et l'autre côté sera relié à la prise de force du tracteur (Fig. 17). Fixez ensuite la chaîne de sécurité empêchant le protecteur de tourner (Fig. 18). **ATTENTION:** L'arbre de commande ne doit en aucun cas être soumis à une pression de refoulement lorsque la souffleuse est installée sur le tracteur et il devra toujours y avoir un engagement d'au moins 6" d'une section sur l'autre. Au besoin, réajustez la position du 3-points.
- 4) Si vous installez un cylindre hydraulique sur le capuchon de la chute, utilisez un cylindre numéro 25TR08.
- 5) Si votre souffleuse est munie d'un tambour rotatif, faire l'installation du moteur hydraulique sur celui-ci. Reférez vous à la page 12 pour les instructions d'installation.
- 6) Selon le kit de rotation de chute que vous avez choisi, reférez vous à la section expliquant son installation.

4

## ASSEMBLAGE (suite)

4



Figure 19

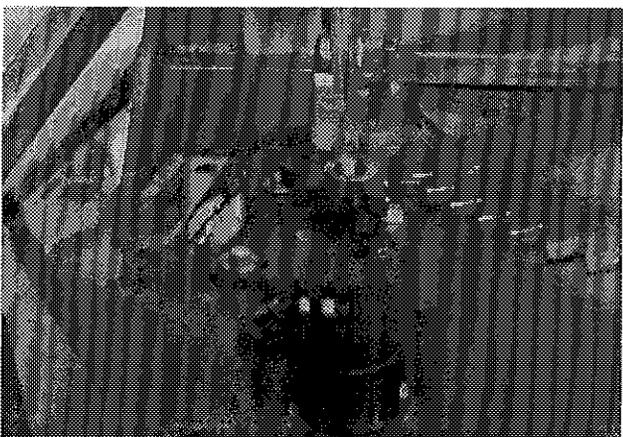


Figure 20



Figure 21

### MOTEUR SUR LE TAMBOUR ROTATIF

- 1) Basculer la souffleuse de façon à ce que la vis sans fin soit face au sol et enlever le protecteur de la crémaillère. Déconnecter les boyaux de la valve d'amortissement et dévisser les coudes des boyaux.
- 2) Visser les coudes sur le moteur en utilisant du ruban de téflon pour assurer l'étanchéité des raccords. Diriger les coudes tels qu'ils sont montrés sur la photo (Fig. 19).
- 3) Raccorder les boyaux aux coudes à 90° en utilisant du téflon.
- 4) Boulonner le moteur en place, installer la roue à dents et ajuster sa hauteur afin que l'excédent d'épaisseur soit réparti également au-dessus et au-dessous de la partie dentelée du tambour (Fig. 20). A l'aide des tendeurs, ajuster les dents afin qu'elles soient le plus près possible mais sans qu'il y ait de pression de l'une sur l'autre.
- 5) Raccorder les boyaux à la valve d'amortissement (Fig. 21).
- 6) Boulonner le protecteur en place (Fig. 22).



Figure 22

## ASSEMBLAGE (suite)

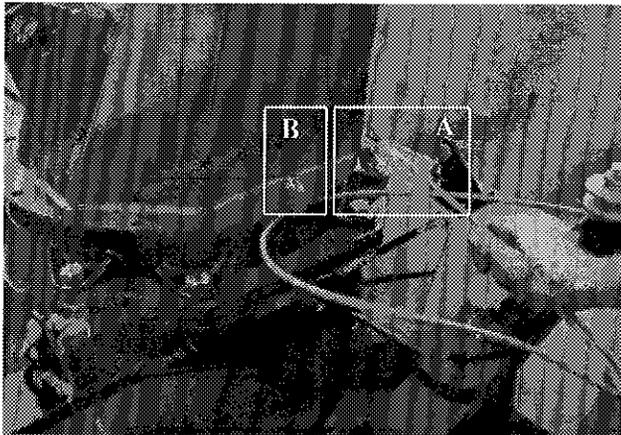


Figure 23



Figure 24

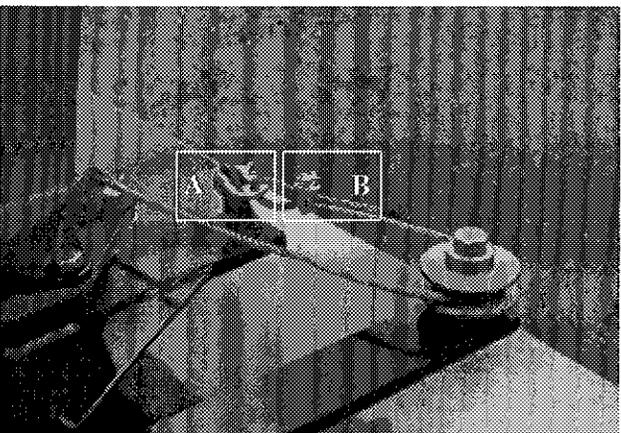


Figure 25

### **KIT DE CHUTE HYDRAULIQUE** *Cylindre*

- 1) Installer la chute et le kit de chute tels que montrés sur le dessin de la page 33. Orienter la chute du côté de la vis sans fin.
- 2) Placer le câble d'acier de façon à ce que les deux parties soient égales (A Fig. 23) et le fixer solidement à l'aide du serre câble (B Fig. 23).
- 3) Placer le pivot (A Fig. 24) perpendiculaire à la caisse de la souffleuse.
- 4) Prendre la partie du câble allant vers la boîte d'engrenage et la faire tourner autour de la chute dans le sens horaire, allez faire le tour de la poulie (B Fig. 24), faire une loupe dans l'attache (A Fig. 25) et fixer le câble à l'aide du serre câble (B Fig. 25).
- 5) Prendre la partie du câble allant vers la vis sans fin et la faire tourner autour de la chute contrairement au sens horaire, allez faire le tour de la poulie (A Fig 26), faire une loupe dans l'attache et fixer le câble à l'aide du serre câble tel que montré pour l'autre partie du câble.
- 6) Assurez-vous que le câble est bien tendu.

4

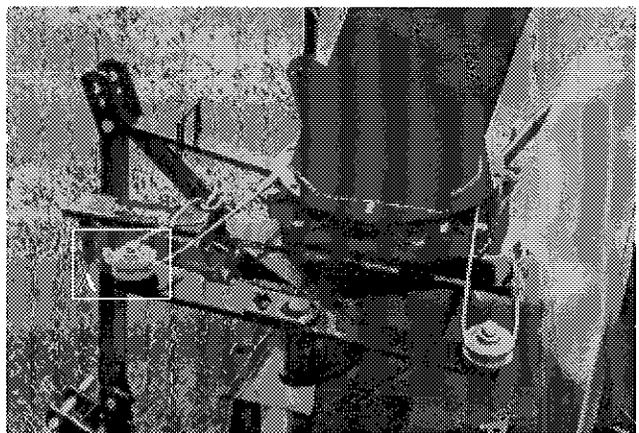


Figure 26

## ASSEMBLAGE (suite)

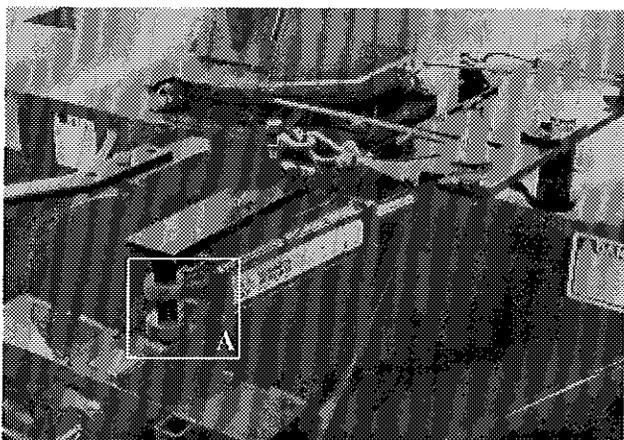


Figure 27

4

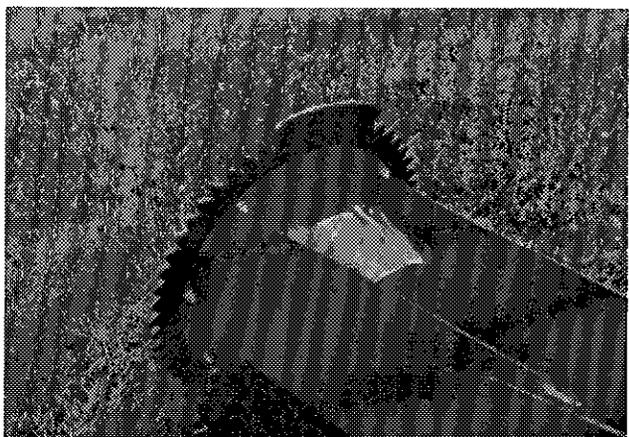


Figure 28



Figure 29

- 7) Lorsque vous installez le cylindre, placez les sorties d'huile vers le bas. Placez le bout du cylindre A en premier tel que montré (Fig. 27) et insérer une goupille pour qu'il reste en place. Attacher l'autre bout à la plaque du pivot.

### **KIT DE CHUTE HYDRAULIQUE** Moteur

- 1) Boulonner la roue d'engrenage à 55 dents sur la chute de façon à ce que la partie non dentelée soit du côté ouvert de la chute (Fig. 28).
- 2) Installer le profilé de UHMW et mettre la chute à sa place, ajuster et fixer les angles de retenue de la chute à l'aide des boulons.
- 3) Installer la plaque de support du moteur, le moteur et la roue d'engrenage à 9 dents. Voir page 34 pour l'indication des dimensions de boulons (Fig. 29).
- 4) La roue d'engrenage à 9 dents est légèrement plus épaisse que l'autre. La placer de façon à ce que l'exédent d'épaisseur soit réparti également au-dessus et au-dessous de la roue d'engrenage à 55 dents. A l'aide des tendeurs, ajuster la distance entre les dents des roues à engrenage afin qu'elles soient le plus près possible mais sans qu'il y ait de pression de l'une sur l'autre.
- 5) Boulonner le garde à sa place (Fig. 30).



Figure 30

# MISE EN MARCHE



Figure 31

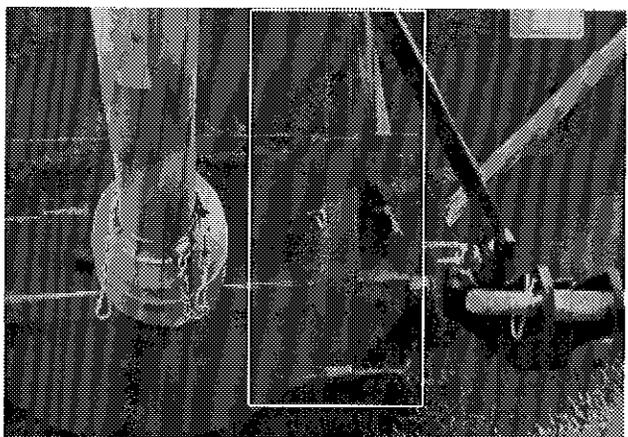


Figure 32

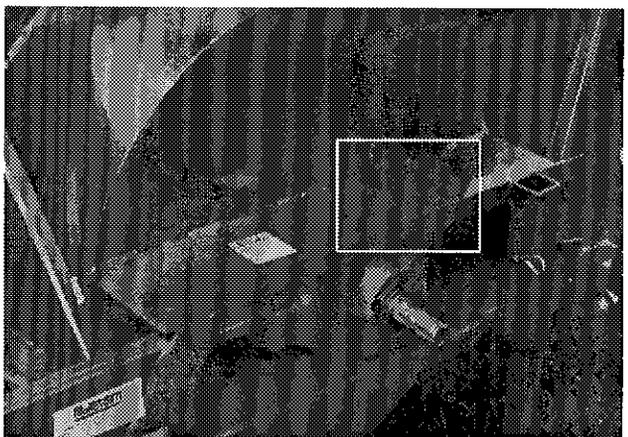


Figure 33

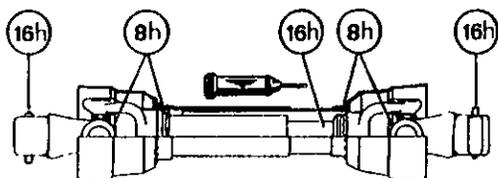
## MISE EN MARCHE GÉNÉRALE

- 1) Vérifiez le niveau d'huile dans la boîte d'engrenage. Utilisez de l'huile pour engrenage S.A.E. W90.
- 2) Lubrifier tous les graisseurs avec une graisse tout usage de bonne qualité.
- 3) Vérifier l'ajustement du tendeur de chaîne. Il doit maintenir un légère tension de la chaîne à rouleaux.
- 4) Vérifiez que tous les boulons soient serrés adéquatement. Reférez vous au tableau de serrage de la page 43.
- 5) Faire l'ajustement des patins ajustables selon les conditions du terrain où vous utilisez la souffleuse (Fig. 31).
- 6) Après avoir installé la souffleuse sur le tracteur, relever la béquille de soutien (Fig. 32).
- 7) Assurez-vous d'utiliser votre souffleuse avec une prise de force à 540 RPM ou avec une prise de force à 1000 RPM si votre souffleuse est équipée d'un réducteur de 1000 @ 540 tours / minute.
- 8) Vérifiez l'ajustement du rotor. Le bout des palettes doit passer à environ 1/8" @ 3/16" du tour du tambour, du côté de la décharge de la neige. Au besoin, ajuster cette distance à l'aide du tendeur (Fig. 33).

5

## ENTRETIEN

- 1) Essuyer les graisseurs avec un linge propre avant d'effectuer le graissage, afin d'éviter d'injecter de la saleté ou du sable.
- 2) Réparer ou remplacer les graisseurs brisés.
- 3) Lubrifier tous les graisseurs à toutes les dix heures d'opération
- 4) Huiler la chaîne à rouleaux à toutes les huit heures d'opération.
- 5) Lubrifier l'arbre de commande tel qu'indiqué ci-dessous:



**6**

- 6) Vérifier le niveau d'huile dans la boîte d'engrenage une fois par mois. Ajuster le niveau à la hauteur du bouchon de vérification.
- 7) Vérifier la tension sur la chaîne d'entraînement de la vis sans fin à toutes les 25 heures d'opération et réajuster au besoin.
- 8) Vérifier le serrage des collets des roulements à billes à toutes les 50 heures et les resserrer au besoin.
- 9) Vidanger l'huile de la boîte d'engrenage une fois par année. Utiliser de l'huile à engrenage S.A.E. W90 répondant à la norme de service API, classification GL-5.
- 10) Vérifier le serrage de tous les écrous une fois par année. Au besoin, les reserrer selon le tableau de serrage de la page 43.
- 11) Les couteaux standards sont réversibles. Les retourner lorsqu'ils sont usés.
- 12) Toujours utiliser des boulons de cisaillement grade 5.

---

---

## ***ENTREPOSAGE***

---

- 1) Remiser la souffleuse dans un endroit frais et sec.
- 2) Déposer la souffleuse sur des blocs de bois.
- 3) Placer tous les cylindres en position fermée. Ceci assurera une meilleure protection des tiges de cylindres contre les intempéries.
- 4) Nettoyer la souffleuse.
- 5) Vérifier les pièces de la souffleuse. Réparer ou remplacer les pièces usées, tordues ou abimées.
- 6) Faire les retouches de peinture nécessaires pour éviter la rouille.
- 7) Lubrifier la souffleuse avant l'entreposage.

# SOLUTIONS DE PROBLÈMES

## ARBRE DE COMMANDEMENT

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Usure prématurée des joints universels et/ou capuchons des joints universels bleuis.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lubrification insuffisante.</li> <li>- Angle de travail excessif.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suivre soigneusement les instructions de graissage.</li> <li>- Remplacer les joints universels défectueux.</li> <li>- Assurez vous que la caisse de la souffleuse est perpendiculaire au sol et si possible, réajustez le 3-points de façon à éloigner la souffleuse du tracteur.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grippage ou usure rapide des tubes télescopiques.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Coulisement sous charge trop fréquent.</li> <li>- Engagement des tubes trop court: le minimum est de 6".</li> <li>- Lubrification insuffisante.</li> <li>- Contaminants (sable, etc.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne pas soulever la souffleuse lorsqu'elle est en travail.</li> <li>- Réajuster le 3-points de façon à rapprocher la souffleuse du tracteur.</li> <li>- Suivre soigneusement les instructions de graissage.</li> <li>- Remplacer les tubes défectueux.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Barrure de fourche bloquée ou endommagée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Barrure et/ou chambre sale contaminés par sable , glace, etc. (entretien négligé).</li> <li>- Arbre de transmission trop long faisant subir une pression à la barrure lors du refoulement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nettoyer et graisser.</li> <li>- Réajuster le 3-points de façon à éloigner la souffleuse du tracteur ou couper les tubes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Usure rapide des anneaux de retenue en nylon.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lubrification insuffisante.</li> <li>- Mauvais montage de la chaîne.</li> <li>- Contact du protecteur avec une partie de la machine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suivre les instructions de lubrification.</li> <li>- Fixer la chaîne en vérifiant que lors des manoeuvres, il n'y ait pas d'interférence entre le protecteur et une partie de la machine.</li> <li>- Remplacer les anneaux de retenue usés.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tube du protecteur endommagé (déformé et/ou coupé).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tube en contact avec une partie de la machine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eliminer toute interférence entre les tubes et toute partie de la machine et/ou du tracteur.</li> <li>- Remplacer les tubes endommagés.</li> </ul>

# SOLUTIONS DE PROBLÈMES (suite)

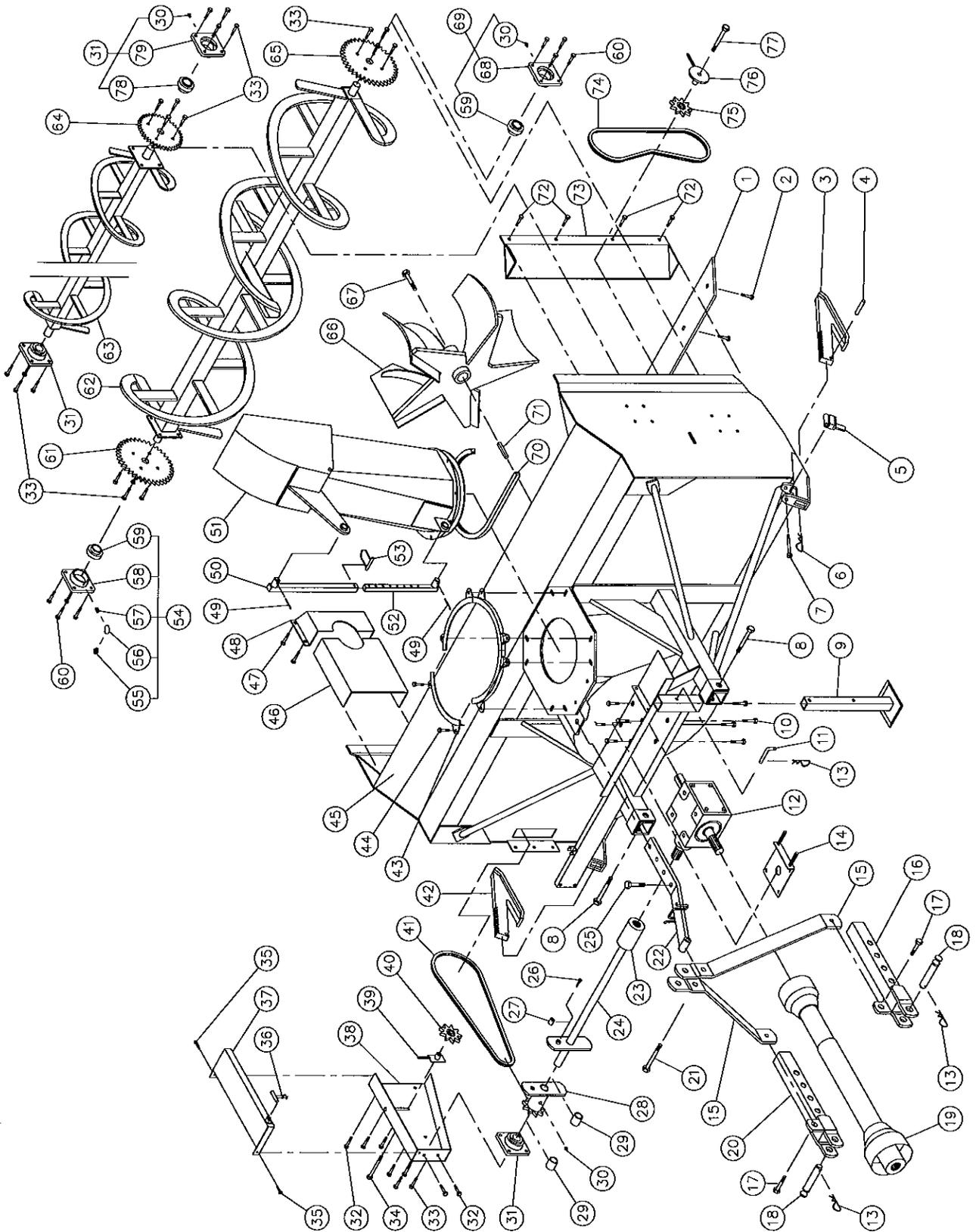
## SOUFFLEUSE

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
- La neige n'est pas projetée aussi loin qu'elle l'est normalement.	- La révolution du tracteur est trop basse. - L'espacement entre le bout des palettes du rotor et le tour du tambour rotatif est trop large du côté de la décharge de la souffleuse. - Puissance du tracteur trop faible.	- Faire tourner l'arbre de la prise de force à 540 RPM minimum. - Ajuster le bout des palettes du rotor à 1/8" @ 3/16" du tour du tambour du côté de la décharge de la souffleuse. - Reculer plus lentement.
- La décharge de la souffleuse se bloque fréquemment.	- La révolution du tracteur est trop basse. - La révolution du tracteur est diminuée alors qu'il y a encore de la neige dans la souffleuse. - Conditions de neige mouillée.	- Faire tourner l'arbre de la prise de force à 540 RPM minimum. - Prendre soin de laisser la souffleuse se vider complètement avant de diminuer la vitesse de révolution, surtout si le régime du moteur est contrôlé au pied. - Reculer plus lentement.
- Le rotor ne tourne pas.	- Boulon de cisaillement de l'arbre de commande rompu.	- Remplacer le boulon de cisaillement.
- La vis sans fin ne tourne pas.	- Boulon de cisaillement de l'arbre de commande rompu. - Boulon de cisaillement de l'arbre de commande de la vis sans fin rompu. - Chaîne d'entraînement cassée.	- Remplacer le boulon de cisaillement. - Remplacer le boulon de cisaillement. - Réparer ou remplacer la chaîne d'entraînement.
- Le tambour rotatif ne tourne pas.	- Accumulation de glace. - Boyau hydraulique mal raccordé.	- Enlever la glace. - Vérifier les raccordements du système hydraulique.
- La chute ne tourne pas.	- Accumulation de glace. - Boyau hydraulique mal raccordé. - POUR CHUTE H-9298 - Boulon de cisaillement rompu.	- Enlever la glace. - Vérifier les raccordements du système hydraulique. - POUR CHUTE H-9298 - Remplacer le boulon de cisaillement.

# SPÉCIFICATIONS

Modèle de la souffleuse	P-992	P-992 TRC	P-980	P-980 TRC	P-1040 TRC
Puissance recommandée (CV) min - max	75-125	75-125	100-150	100-150	100-150
Largeur de coupe	(pouces)	92"	92"	98"	98"
	(centimètres)	234	234	249	249
Hauteur de coupe	(pouces)	43"	43"	46"	46"
	(centimètres)	109	109	117	117
Diamètre du rotor	(pouces)	30"	30"	34"	34"
	(centimètres)	76	76	86	86
Profondeur du tambour	(pouces)	15"	15"	15"	15"
	(centimètres)	38.1	38.1	38.1	38.1
Diamètre de l'arbre du rotor	(pouces)	2"	2"	2"	2"
	(centimètres)	5.08	5.08	5.08	5.08
RPM du rotor	540	540	540	540	540
Nombre de vis sans fin (standard)	1	1	1	1	1
Diamètre de la vis sans fin principale	(pouces)	23"	23"	26"	26"
	(centimètres)	58	58	66	66
Vis sans fin supérieure 13" diamètre	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Chaîne - vis sans fin principale	80	80	100	100	100
Boîte d'engrenage avec bain d'huile	Std.	Std.	Std.	Std.	Std.
Système de rotation de la chute	Manuel	-	-	-	-
	Hydraulique C (cylindre)	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
	Hydraulique M (moteur)	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Nombre de boulons de cisaillement	1	1	1	1	1
Catégorie d'attache	2	2	2	2	2
Balancement du rotor	Std.	Std.	Std.	Std.	Std.
Balancement de la vis sans fin	Std.	Std.	Std.	Std.	Std.
Système de rotation du tambour	pour cylindre hydraulique	-	-	-	-
	pour moteur hydraulique	-	Std.	-	Std.
Réducteur 1000 @ 540 tours / minute	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Couteaux	Acier standard réversibles	Std.	Std.	Std.	Std.
	Acier au carbone non réversibles	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Patins ajustables	Acier standard	Std.	Std.	Std.	Std.
	Acier au carbone	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Vis sans fin principale pleine industrielle	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Chute semi-industrielle	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Chute industrielle	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Rallonge de chute 48"	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Cylindre sur déflecteur	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Roulement / cage en fonte ductile	Std.	Std.	Std.	Std.	Std.
Hauteur - Centre du rotor	(pouces)	19 ½"	19 ½"	21 ½"	21 ½"
	(centimètres)	49.5	49.5	54.6	54.6
Couteaux latéraux	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.
Arbre de commande (standard)	No. 8	No. 8	No. 8	No. 8	No. 8
Arbre de commande (optionnel)	No. 10	No. 10	No. 10	No. 10	No. 10
Poids	(livres)	1843	2012	2003	2172
	(kilos)	829	905	901	977

# SOUFFLEUSE P-992



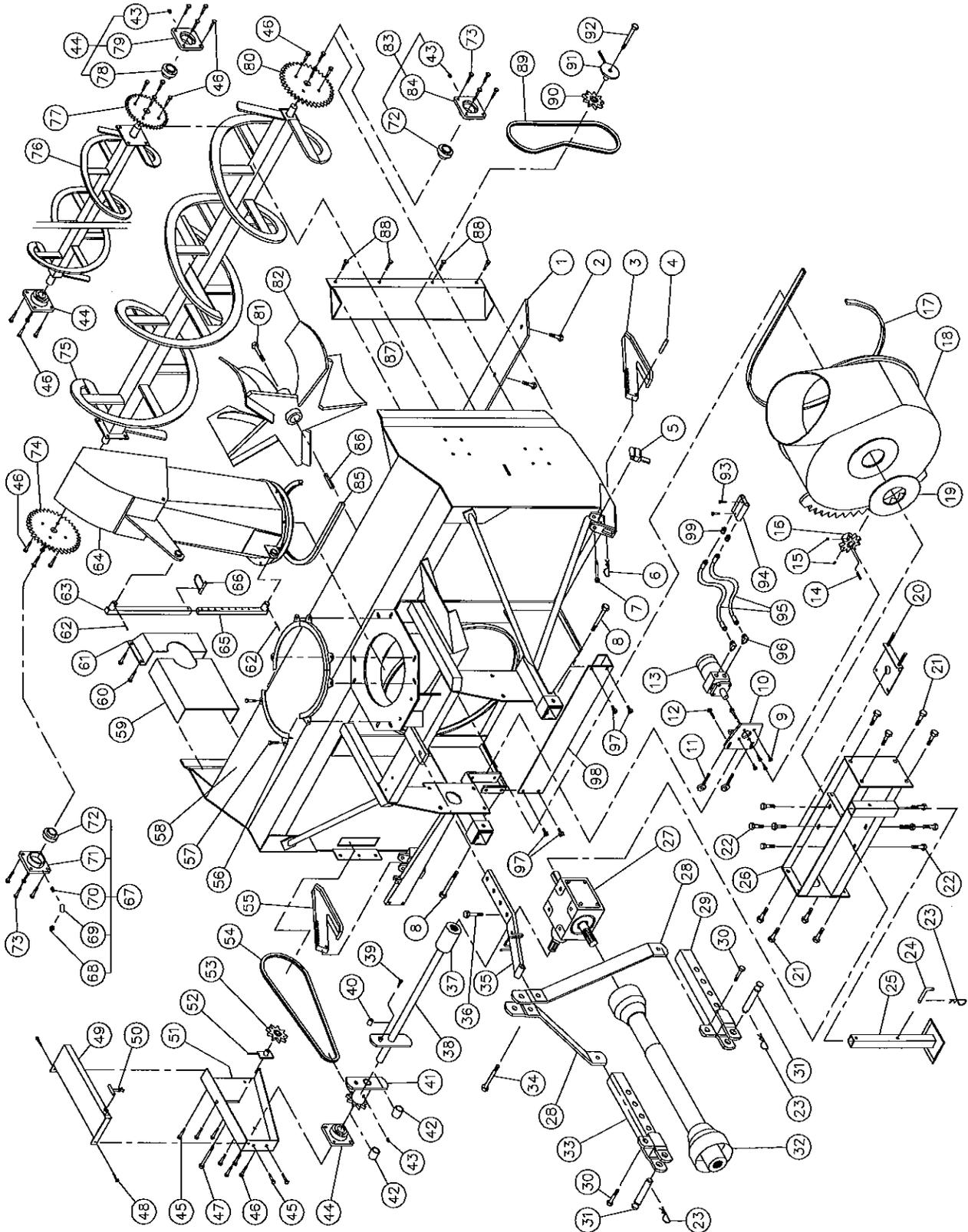
## SOUFFLEUSE P-992 (suite)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	9400	Couteau réversible 3/8" x 4" x 86" lg .....	1
2	125-0717	Boulon à charrue 7/16" NC x 1 3/4" lg + écrou & rondelle de blocage .....	9
3	9363-D	Patin droit .....	1
4	Std.	Goupille tendeuse à ressort 1/4" x 1 1/2" lg .....	2
5	8162	Cran d'arrêt pour patin .....	2
6	9468	Agrafe pour goupille d'attelage (CP-90H) .....	2
7	Std.	Boulon 1/2" NC x 4" lg + écrou de blocage .....	2
8	Std.	Boulon 3/4" NC x 5" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
9	9462	Béquille .....	1
10	Std.	Boulon 5/8" NC x 1 1/4" lg + rondelle de blocage & 4 rondelles plates .....	8
11	8220	Goupille de la béquille .....	1
12	9307	Boîte d'engrenage T-279 .....	1
13	Std.	Agrafe pour goupille d'attelage 5/32" .....	3
14	9428	Plaque d'ajustement de la boîte d'engrenage + 4 écrous 1/2" NC .....	1
15	9443	Barre de côté du 3-points .....	2
16	9446	Attache inférieure droite .....	1
17	Std.	Boulon 3/4" NC x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
18	9269	Goupille catégorie 2 .....	2
19	9225-EG	Arbre de la prise de force .....	1
20	9447	Attache inférieure gauche .....	1
21	Std.	Boulon 7/8" NC x 6" lg + écrou à blocage de nylon .....	1
22	9441	Attache supérieure .....	1
23	6467	Bague soudée 1 3/4" - 20 cannelures .....	1
24	9305	Arbre de commandement 34 3/8" lg hors tout .....	1
25	Std.	Boulon 7/8" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon .....	1
26	Std.	Boulon 5/16" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	1
27	9407	Bague soudée 5/16" d.i. x 3/4" d.e. x 3/4" lg .....	2
28	9294	Roue à dents 80A10 + plaque de cisaillement .....	1
29	8009	Coussinet de laiton 1 1/4" d.i. x 1 1/2" d.e. x 1 3/16" lg .....	2
30	Std.	Graisseur 1/4"-28 droit .....	4
31	8011	Roulement à billes 1 1/4" + cage de fonte .....	3
32	Std.	Boulon 7/16" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon .....	5
33	Std.	Boulon 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	24
34	Std.	Boulon 3/4" NC x 4 1/2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	1
35	Std.	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
36	8125	Attache de caoutchouc .....	1
37	9451	Garde chaîne du dessus .....	1
38	9452	Garde chaîne du côté .....	1
39	9290	Tendeur de chaîne (trou 3/4") + 2 écrous 1/2" NC .....	1
40	9287	Roue à dents du tendeur de chaîne # 80 .....	1
41	ASA80-84	Chaîne # 80 x 84" lg .....	1
42	9363-G	Patin gauche .....	1
43	9358	Angle de retenue pour chute .....	4
44	Std.	Boulon 5/8" NF x 2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	8
45	- - -	Chassis P-992 .....	1
46	8925-S1	Garde intérieur (soudé) .....	1
47	Std.	Boulon 3/8" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon .....	4
48	8925	Garde intérieur (boulonné) .....	1
49	Std.	Goupille fendue 5/32" x 2" lg .....	2
50	8146	Tube pour ajustement de la chute .....	1

## SOUFFLEUSE P-992 (suite)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
51	9399	Chute .....	1
52	8145	Tige pour ajustement de la chute .....	1
53	8112	Goupille de verrouillage 1/4" .....	1
54	9277-C	Roulement à billes 1 1/2" + cage de fonte + graisseur avec coude .....	1
55	Std.	Graisseur 1/8"-NPT droit .....	1
56	8266	Coude 90° 1/8"-NPT .....	1
57	8227	Joint droit 1/8"-NPT .....	1
58	9410-M	Cage de fonte modifiée F208 .....	1
59	9409	Roulement à billes 1 1/2" UC208-24 .....	2
60	Std.	Boulon 1/2" NC x 1 3/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	8
61	9281	Roue à dents 80A30 T 1 1/2" ø .....	1
62	9318	Vis sans fin du bas P-992 (TRC) .....	1
63	9335	Vis sans fin du haut P-992 (TRC) .....	opt.
64	8144	Roue à dents 60A30 T 1 1/4" ø .....	opt.
65	9326	Roue à dents 60A38 T 1 1/2" ø .....	opt.
66	9423	Rotor 30" ø - 5 palettes .....	1
67	8228	Boulon avec bande autobloquante 5/8" NC x 1 1/2" lg + rondelle de blocage .....	1
68	9410	Cage de fonte F208 .....	1
69	9277	Roulement à billes 1 1/2" + cage de fonte .....	1
70	9359	Profilé de UHMW ± 16 1/2" d.i. ....	1
71	9285	Clé 1/2" x 1/2" x 4" lg .....	1
72	Std.	4 Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg + 4 écrous à blocage de nylon .....	opt.
73	8135	Garde chaîne pour vis sans fin du haut .....	opt.
74	ASA60-68	Chaîne # 60 x 68" lg .....	opt.
75	8186	Roue à dents du tendeur de chaîne #60 .....	opt.
76	9406	Tendeur de chaîne de la vis sans fin du haut + 2 écrous 1/2" NC .....	opt.
77	Std.	Boulon 1/2" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	opt.
78	8165	Roulement à billes 1 1/4" UC207-20 .....	3
79	8166	Cage de fonte F207 .....	3

# SOUFFLEUSE P-992TRC



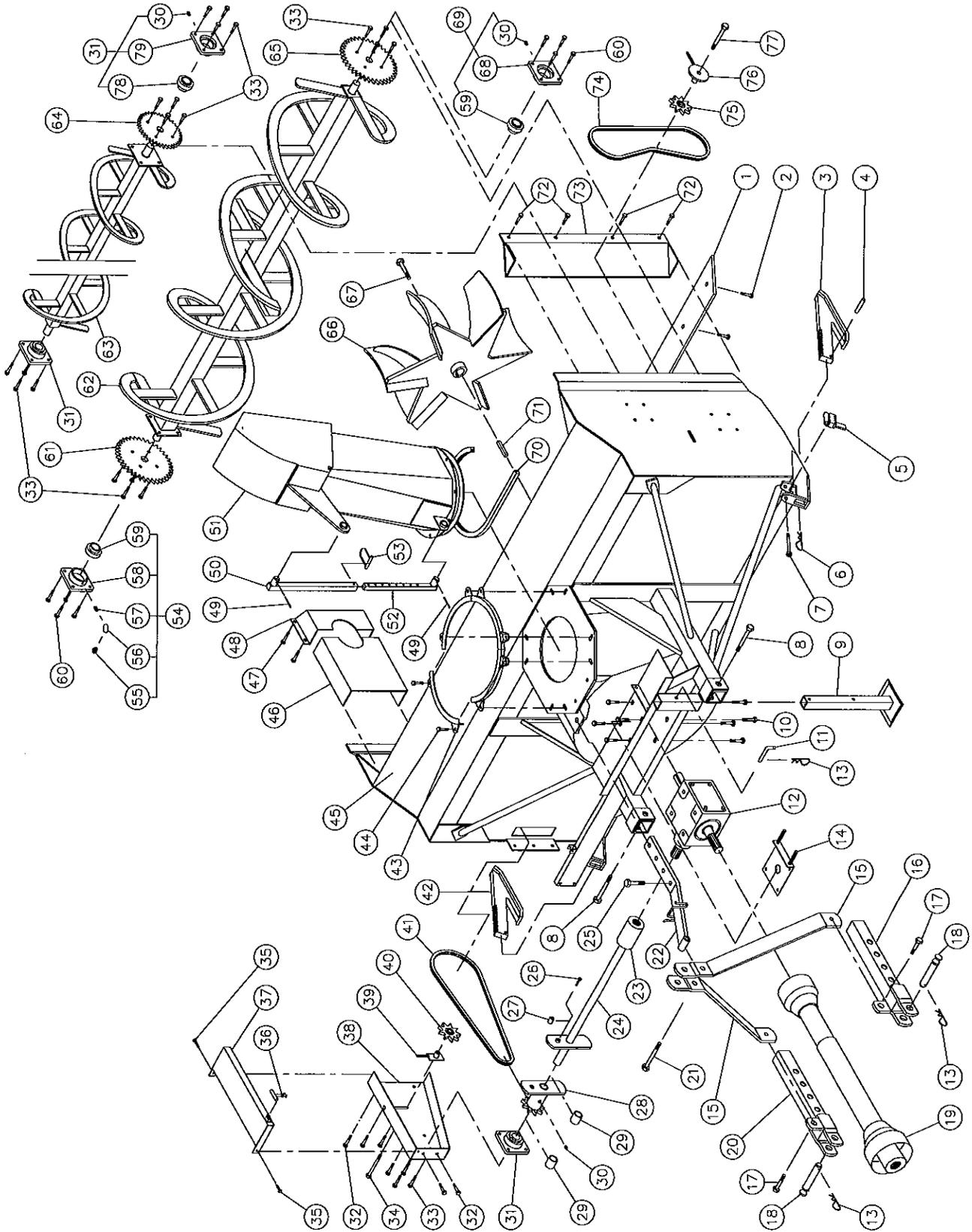
# SOUFFLEUSE P-992TRC (suite)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	9400	Couteau réversible 3/8" x 4" x 86" lg .....	1
2	125-0717	Boulon à charrue 7/16" NC x 1 3/4" lg + écrou & rondelle de blocage .....	9
3	9363-D	Patin droit .....	1
4	Std.	Goupille tendeuse à ressort 1/4" x 1 1/2" lg .....	2
5	8162	Cran d'arrêt pour patin .....	2
6	9468	Agrafe pour goupille d'attelage (CP-90H) .....	2
7	Std.	Boulon 1/2" NC x 4" lg + écrou de blocage .....	2
8	Std.	Boulon 3/4" NC x 5" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
9	Std.	Boulon 3/8" NC x 1" lg + rondelle de blocage .....	4
10	9429	Plaque de support du moteur à l'huile .....	1
11	8161	Tendeur du moteur à l'huile + 2 écrous 3/8" NC .....	2
12	Std.	Boulon 7/16" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	2
13	- - -	Moteur à l'huile .....	1
14	- - -	Clé du moteur à l'huile (selon le modèle du moteur) .....	1
15	Std.	Vis de pression à 6 pans creux 3/8" x 3/8" lg .....	2
16	8159-1	Roue d'engrenage à 9 dents .....	1
17	9435	Profilé de UHMW 3/8" x 7/8" x 97" lg .....	1
18	9436	Tambour rotatif 30" ø .....	1
19	9432	Rondelle de téflon 1/8" x 8 5/8" d.i. x 1 1/2" d.e. ....	1
20	9428	Plaque d'ajustement de la boîte d'engrenage + 4 écrous 1/2" NC .....	1
21	Std.	Boulon 3/4" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	8
22	Std.	Boulon 5/8" NC x 1 1/4" lg + rondelle de blocage + 4 rondelles plates .....	8
23	Std.	Agrafe pour goupille d'attelage 5/32" .....	3
24	8220	Goupille de la béquille .....	1
25	9462	Béquille .....	1
26	9437	Support de la boîte d'engrenage .....	1
27	9307	Boîte d'engrenage T-279 .....	1
28	9444	Barre de côté du 3-points .....	2
29	9446	Attache inférieure droite .....	1
30	Std.	Boulon 3/4" NC x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
31	9269	Goupille catégorie 2 .....	2
32	9225-EG	Arbre de la prise de force .....	1
33	9447	Attache inférieure gauche .....	1
34	Std.	Boulon 7/8" NC x 6" lg + écrou à blocage de nylon .....	1
35	9438	Attache supérieure .....	1
36	Std.	Boulon 7/8" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon .....	1
37	6467	Adapteur 1 1/4" - 20 cannelures .....	1
38	9305	Arbre de commandement 34 3/8" lg hors tout .....	1
39	Std.	Boulon 5/16" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	1
40	9407	Bague soudée 5/16" d.i. x 3/4" d.e. x 3/4" lg .....	2
41	9294	Roue à dents 80A10 + plaque de cisaillement .....	1
42	8009	Coussinet de laiton 1 1/4" d.i. x 1 1/2" d.e. x 1 3/16" lg .....	2
43	Std.	Graisneur 1/4"-28 droit .....	4
44	8011	Roulement à billes 1 1/4" + cage de fonte .....	3
45	Std.	Boulon 7/16" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon .....	5
46	Std.	Boulon 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	24
47	Std.	Boulon 3/4" NC x 4 1/2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	1
48	Std.	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
49	9451	Garde chaîne du dessus .....	1
50	8125	Attache de caoutchouc .....	1
51	9452	Garde chaîne du côté .....	1
52	9290	Tendeur de chaîne (trou 3/4") + 2 écrous 1/2" NC .....	1
53	9287	Roue à dents du tendeur de chaîne #80 .....	1
54	ASA80-84	Chaîne #80 x 84" lg .....	1
55	9363-G	Patin gauche .....	1

# SOUFFLEUSE P-992TRC (suite)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
56	9358	Angle de retenue pour chute .....	4
57	Std.	Boulon 5/8" NF x 2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	8
58	---	Chassis P-992TRC .....	1
59	8925-S1	Garde intérieur (soudé) .....	1
60	Std.	Boulon 3/8" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon .....	4
61	8925	Garde intérieur (boulonné) .....	1
62	Std.	Goupille fendue 5/32" x 2" lg .....	2
63	8146	Tube pour ajustement de la chute .....	1
64	9399	Chute .....	1
65	8145	Tige pour ajustement de la chute .....	1
66	8112	Goupille de verrouillage 1/4" .....	1
67	9277-C	Roulement à billes 1 1/2" + cage de fonte + graisseur avec coude .....	1
68	Std.	Graisseur 1/8"-NPT droit .....	1
69	8226	Coude 90° 1/8"-NPT .....	1
70	8227	Joint droit 1/8"-NPT .....	1
71	9410-M	Cage de fonte modifiée F208 .....	1
72	9409	Roulement à billes 1 1/2" UC208-24 .....	2
73	Std.	Boulon 1/2" NC x 1 3/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	8
74	9281	Roue à dents 80A30 T 1 1/2" ø .....	1
75	9318	Vis sans fin du bas P-992 (TRC) .....	1
76	9335	Vis sans fin du haut P-992 (TRC) .....	opt.
77	8144	Roue à dents 60A30 T 1 1/4" ø .....	opt.
78	8165	Roulement à billes 1 1/4" UC207-20 .....	3
79	8166	Cage de fonte F207 .....	3
80	9326	Roue à dents 60A38 T 1 1/2" ø .....	opt.
81	8228	Boulon avec bande autobloquante 5/8" NC x 1 1/2" lg + rondelle de blocage .....	1
82	9423	Rotor 30" ø 5 palettes .....	-
83	9277	Roulement à billes 1 1/2" + cage de fonte .....	1
84	9410	Cage de fonte F208 .....	1
85	9359	Profilé de UHMW ± 16 1/2" d.i. ....	1
86	9285	Clé 1/2" x 1/2" x 4" lg .....	1
87	8135	Garde chaîne pour vis du haut .....	opt.
88	Std.	4 Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg + 4 écrous à blocage de nylon .....	opt.
89	ASA60-68	Chaîne #60 x 68" lg .....	opt.
90	8186	Roue à dents du tendeur de chaîne #60 .....	opt.
91	9406	Tendeur de chaîne de la vis du haut + 2 écrous 1/2" NC .....	opt.
92	Std.	Boulon 1/2" NC x 3 1/2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	opt.
93	Std.	Boulon 5/16" NC x 2 3/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
94	DXV50	Valve d'amortissement 1/2" .....	1
95	9467	Boyau 3/8"-RI x 38" lg + 1 accouplement 6U108 + 1 accouplement 6U106 .....	2
96	9405 6x8	Adapteur - 90° .....	2
97	Std.	Boulon 1/2" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	4
98	9450	Garde de la crémaillère .....	1
99	9205 8x8	Adapteur 1/2" droit .....	2

# SOUFFLEUSE P-980



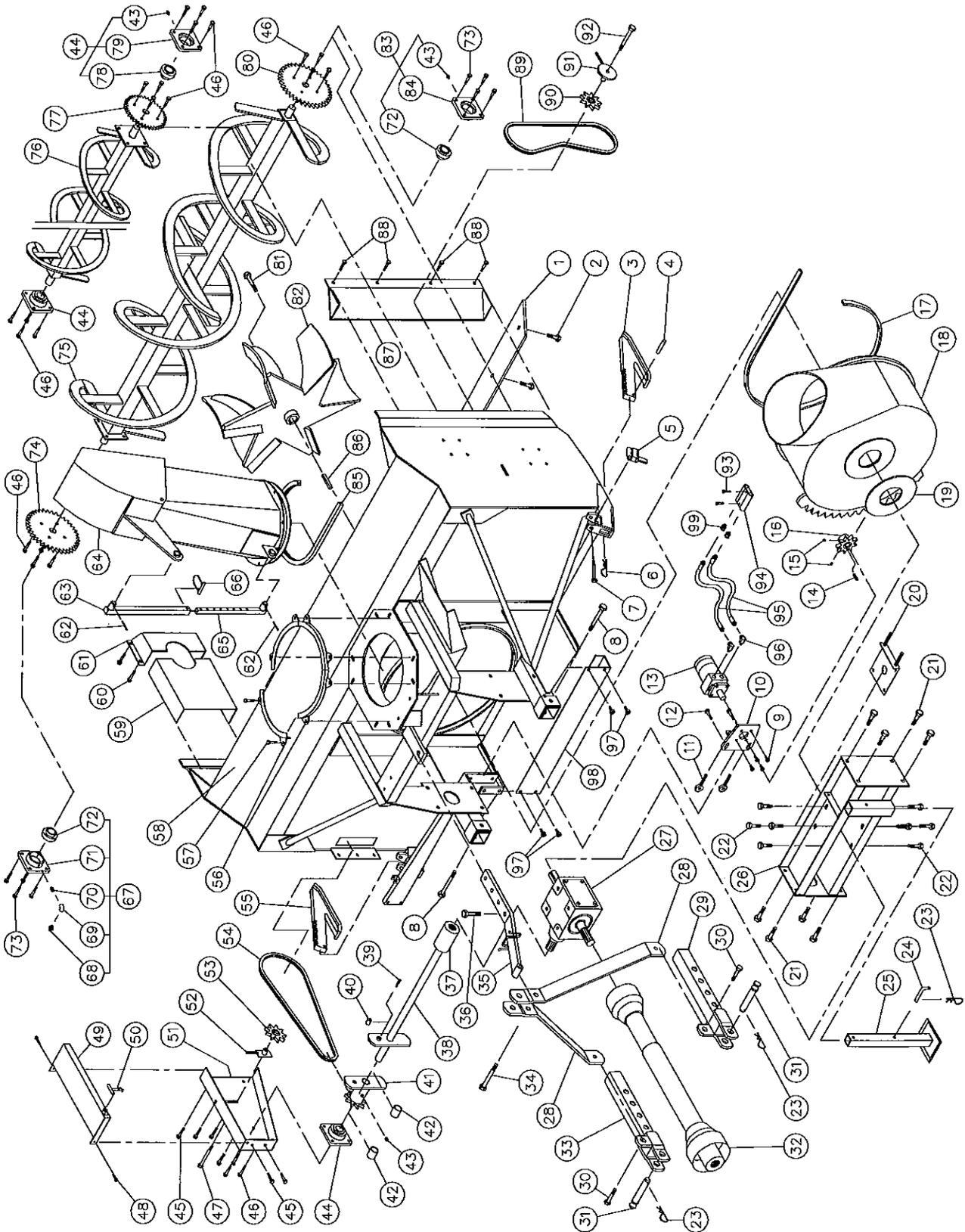
# SOUFFLEUSE P-980 (suite)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	9401	Couteau réversible 3/8" x 4" x 92" lg .....	1
2	125-0717	Boulon à charrue 7/16" NC x 1 3/4" lg + écrou & rondelle de blocage .....	10
3	9363-D	Patin droit .....	1
4	Std.	Goupille tendeuse à ressort 1/4" x 1 1/2" lg .....	2
5	8162	Cran d'arrêt pour patin .....	2
6	9468	Agrafe pour goupille d'attelage (CP-90H) .....	2
7	Std.	Boulon 1/2" NC x 4" lg + écrou de blocage .....	2
8	Std.	Boulon 3/4" NC x 5" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
9	9462	Béquille .....	1
10	Std.	Boulon 5/8" NC x 1 1/4" lg + rondelle de blocage & 4 rondelles plates .....	8
11	8220	Goupille de la béquille .....	1
12	9307	Boîte d'engrenage T-279 .....	1
13	Std.	Agrafe pour goupille d'attelage 5/32" .....	3
14	9428	Plaque d'ajustement de la boîte d'engrenage + 4 écrous 1/2" NC .....	1
15	9442	Barre de côté du 3 points .....	2
16	9446	Attache inférieure droite .....	1
17	Std.	Boulon 3/4" NC x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
18	9269	Goupille catégorie 2 .....	2
19	9225-EG	Arbre de la prise de force .....	1
20	9447	Attache inférieure gauche .....	1
21	Std.	Boulon 7/8" NC x 6" lg + écrou à blocage de nylon .....	1
22	9440	Attache supérieure .....	1
23	6467	Adapteur 1 3/4" - 20 cannelures .....	1
24	110-05671	Arbre de commandement 37 3/8" lg hors tout .....	1
25	Std.	Boulon 7/8" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon .....	1
26	Std.	Boulon 5/16" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	1
27	9407	Bague soudée 5/16" d.i. x 3/4" d.e. x 3/4" lg .....	2
28	9469	Roue à dents 100A9 + plaque de cisaillement .....	1
29	8009	Coussinet de laiton 1 1/4" d.i. x 1 1/2" d.e. x 1 3/16" lg .....	2
30	Std.	Graisseur 1/4"-28 droit .....	4
31	8011	Roulement à billes 1 1/4" + cage de fonte .....	3
32	Std.	Boulon 7/16" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon .....	5
33	Std.	Boulon 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	24
34	Std.	Boulon 3/4" NC x 4 1/2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	1
35	Std.	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
36	8125	Attache de caoutchouc .....	1
37	9451	Garde chaîne du dessus .....	1
38	9452	Garde chaîne du côté .....	1
39	9290	Tendeur de chaîne (trou 3/4") + 2 écrous 1/2" NC .....	1
40	9470	Roue à dents du tendeur de chaîne # 100 .....	1
41	ASA100-87.5	Chaîne # 100 x 87 1/2" lg .....	1
42	9363-G	Patin gauche .....	1
43	9358	Angle de retenue pour chute .....	4
44	Std.	Boulon 5/8" NF x 2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	8
45	---	Chassis P-980 .....	1
46	8925-S2	Garde intérieur (soudé) .....	1
47	Std.	Boulon 3/8" NC x 1" + écrou à blocage de nylon .....	4
48	8925	Garde intérieur (boulonné) .....	1
49	Std.	Goupille fendue 5/32" x 2" lg .....	2
50	8146	Tube pour ajustement de la chute .....	1

## SOUFFLEUSE P-980 (suite)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
51	9399	Chute .....	1
52	8145	Tige pour ajustement de la chute .....	1
53	8112	Goupille de verrouillage 1/4" .....	1
54	9277-C	Roulement à billes 1 1/2" + cage de fonte + graisseur avec coude .....	1
55	Std.	Graisseur 1/8"-NPT droit .....	1
56	8226	Coude 90° 1/8"-NPT .....	1
57	8227	Joint droit 1/8"-NPT .....	1
58	9410-M	Cage de fonte modifiée F208 .....	1
59	9409	Roulement à billes 1 1/2" UC208-24 .....	2
60	Std.	Boulon 1/2" NC x 1 3/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	8
61	9471	Roue à dents 100A24 T 1 1/2" ø .....	1
62	9315	Vis sans fin du bas P-980 (TRC) .....	1
63	9330	Vis sans fin du haut P-980 (TRC) .....	opt.
64	8144	Roue à dents 60A30 T 1 1/4" ø .....	opt.
65	9326	Roue à dents 60A38 T 1 1/2" ø .....	opt.
66	9424	Rotor 34" ø - 15" de profondeur - 6 palettes .....	1
67	8228	Boulon avec bande autobloquante 5/8" NC x 1 1/2" lg + rondelle de blocage .....	1
68	9410	Cage de fonte F208 .....	1
69	9277	Roulement à billes 1 1/2" + cage de fonte .....	1
70	9359	Profilé de UHMW ± 16 1/2" d.i. ....	1
71	9285	Clé 1/2" x 1/2" x 4" lg .....	1
72	Std.	4 Boulons 7/16" NC x 1 1/4" lg + 4 écrous à blocage de nylon .....	opt.
73	8135	Garde chaîne pour vis sans fin du haut .....	opt.
74	ASA60-69	Chaîne # 60 x 69" lg .....	opt.
75	8186	Roue à dents du tendeur de chaîne #60 .....	opt.
76	9406	Tendeur de chaîne de la vis sans fin du haut + 2 écrous 1/2" NC .....	opt.
77	Std.	Boulon 1/2" NC x 3 1/2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	opt.
78	8165	Roulement à billes 1 1/4" UC207-20 .....	3
79	8166	Cage de fonte F207 .....	3

# SOUFFLEUSES P-980TRC P-1040TRC



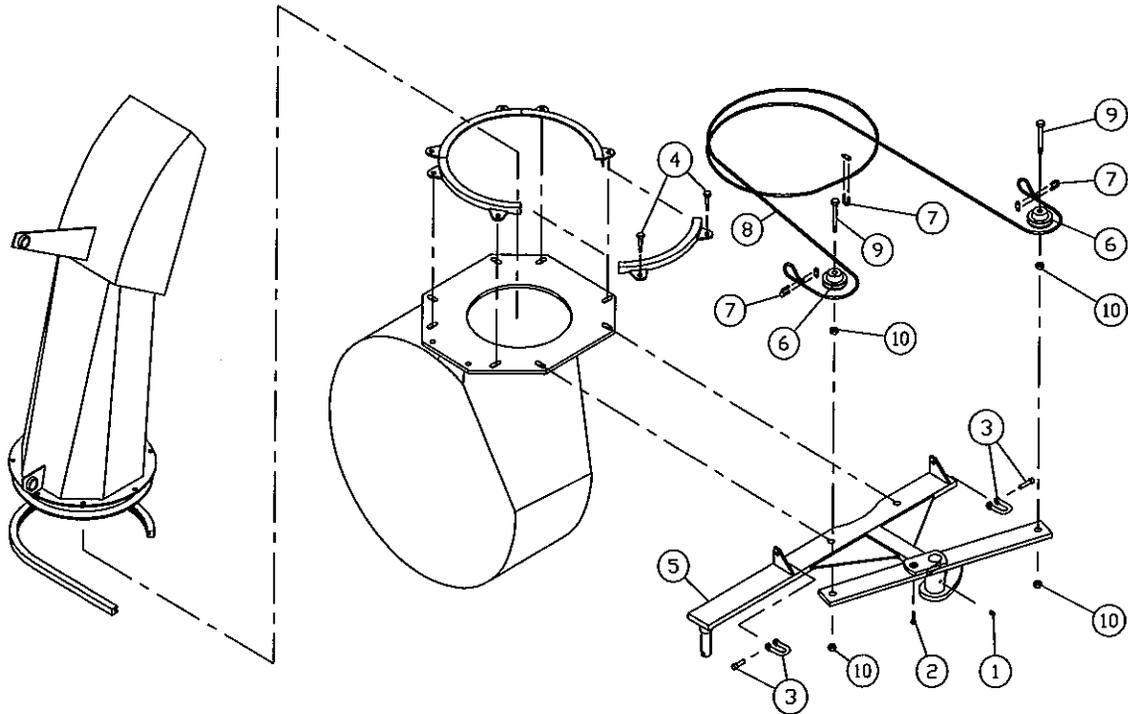
# SOUFFLEUSES P-980TRC P-1040TRC (suite)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE	
			P-980TRC	P-1040TRC
1	9401	Couteau réversible 3/8" x 4" x 92" lg .....	1	-
1	9402	Couteau réversible 3/8" x 4" x 98" lg .....	-	1
2	125-0717	Boulon à charrue 7/16" NC x 1 3/4" lg + écrou & rondelle de blocage .....	10	10
3	9363-D	Patin droit .....	1	1
4	Std.	Goupille tendeuse à ressort 1/4" x 1 1/2" lg .....	2	2
5	8162	Cran d'arrêt pour patin .....	2	2
6	9468	Agrafe pour goupille d'attelage (CP-90H) .....	2	2
7	Std.	Boulon 1/2" NC x 4" lg + écrou de blocage .....	2	2
8	Std.	Boulon 3/4" NC x 5" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2
9	Std.	Boulon 3/8" NC x 1" lg + rondelle de blocage .....	4	4
10	9429	Plaque de support du moteur à l'huile .....	1	1
11	8161	Tendeur du moteur à l'huile + 2 écrous 3/8" NC .....	2	2
12	Std.	Boulon 7/16" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	2	2
13	---	Moteur à l'huile .....	1	1
14	---	Clé du moteur à l'huile (selon le modèle du moteur) .....	1	1
15	Std.	Vis de pression à 6 pans creux 3/8" x 3/8" lg .....	2	2
16	8159-1	Roue d'engrenage à 9 dents .....	1	1
17	9430	Profilé de UHMW 3/8" x 7/8" x 109 1/4" lg .....	1	1
18	9431	Tambour rotatif 34" ø .....	1	1
19	9432	Rondelle de téflon 1/8" x 8 5/8" d.i. x 1 1/2" d.e. ....	1	1
20	9428	Plaque d'ajustement de la boîte d'engrenage + 4 écrous 1/2" NC .....	1	1
21	Std.	Boulon 3/4" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	8	8
22	Std.	Boulon 5/8" NC x 1 1/4" lg + rondelle de blocage + 4 rondelles plates .....	8	8
23	Std.	Agrafe pour goupille d'attelage 5/32" .....	3	3
24	8220	Goupille de la béquille .....	1	1
25	9462	Béquille .....	1	1
26	9433	Support de la boîte d'engrenage .....	1	1
27	9307	Boîte d'engrenage T-279 .....	1	1
28	9445	Barre de côté du 3-points .....	2	2
29	9446	Attache inférieure droite .....	1	1
30	Std.	Boulon 3/4" NC x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2
31	9269	Goupille catégorie 2 .....	2	2
32	9225-EG	Arbre de la prise de force .....	1	1
33	9447	Attache inférieure gauche .....	1	1
34	Std.	Boulon 7/8" NC x 6" lg + écrou à blocage de nylon .....	1	1
35	9439	Attache supérieure .....	1	1
36	Std.	Boulon 7/8" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon .....	1	1
37	6467	Adapteur 1 3/4" - 20 cannelures .....	1	1
38	110-05671	Arbre de commandement 37 3/8" lg hors tout .....	1	-
38	110-05681	Arbre de commandement 40 3/8" lg hors tout .....	-	1
39	Std.	Boulon 5/16" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	1	1
40	9407	Bague soudée 5/16" d.i. x 3/4" d.e. x 3/4" lg .....	2	2
41	9469	Roue à dents 100A9 + plaque de cisaillement .....	1	1
42	8009	Coussinet de laiton 1 1/4" d.i. x 1 1/2" d.e. x 1 3/16" lg .....	2	2
43	Std.	Graisser 1/4"-28 droit .....	4	4
44	8011	Roulement à billes 1 1/4" + cage de fonte .....	3	3
45	Std.	Boulon 7/16" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon .....	5	5
46	Std.	Boulon 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	24	24
47	Std.	Boulon 3/4" NC x 4 1/2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	1	1
48	Std.	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + écrou à blocage de nylon .....	2	2
49	9451	Garde chaîne du dessus .....	1	1
50	8125	Attache de caoutchouc .....	1	1

# SOUFFLEUSES P-980TRC P-1040TRC (suite)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE	
			P-980TRC	P-1040TRC
51	9452	Garde chaîne du côté.....	1	1
52	9290	Tendeur de chaîne (trou ¾") + 2 écrous ½" NC.....	1	1
53	9287	Roue à dents du tendeur de chaîne #100.....	1	1
54	ASA100-87.5	Chaîne #100 x 87 ½" lg.....	1	1
55	9363-G	Patin gauche.....	1	1
56	9358	Angle de retenue pour chute.....	4	4
57	Std.	Boulon 5/8" NF x 2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate.....	8	8
58	---	Chassis P-980TRC.....	1	-
58	---	Chassis P-1040TRC.....	-	1
59	8925-S2	Garde intérieur (soudé).....	1	1
60	Std.	Boulon 3/8" NC x 1" + écrou à blocage de nylon.....	4	4
61	8925	Garde intérieur (boulonné).....	1	1
62	Std.	Goupille fendue 5/32" x 2" lg.....	2	2
63	8146	Tube pour ajustement de la chute.....	1	1
64	9399	Chute.....	1	1
65	8145	Tige pour ajustement de la chute.....	1	1
66	8112	Goupille de verrouillage 1/4".....	1	1
67	9277-C	Roulement à billes 1 ½" + cage de fonte + graisseur avec coude.....	1	1
68	Std.	Graisseur 1/8"-NPT droit.....	1	1
69	8226	Coude 90° 1/8"-NPT.....	1	1
70	8227	Joint droit 1/8"-NPT.....	1	1
71	9410-M	Cage de fonte modifiée F208.....	1	1
72	9409	Roulement à billes 1 ½" UC208-24.....	2	2
73	Std.	Boulon 1/2" NC x 1 ¼" lg + écrou à blocage de nylon.....	8	8
74	9281	Roue à dents 100A24 T 1 ½" ø.....	1	1
75	9315	Vis sans fin du bas P-980 (TRC).....	1	-
75	9254	Vis sans fin du bas P-1040 (TRC).....	-	1
76	9330	Vis sans fin du haut P-980 (TRC).....	opt.	-
76	9331	Vis sans fin du haut P-1040 (TRC).....	-	opt.
77	8144	Roue à dents 60A30 T 1 ¼" ø.....	opt.	opt.
78	8165	Roulement à billes 1 ¼" UC207-20.....	3	3
79	8166	Cage de fonte F207.....	3	3
80	9326	Roue à dents 60A38 T 1 ½" ø.....	opt.	opt.
81	8228	Boulon avec bande autobloquante 5/8" NC x 1 ½" lg + rondelle de blocage.....	1	1
82	9424	Rotor 34" ø 6 palettes.....	-	-
83	9277	Roulement à billes 1 ½" + cage de fonte.....	1	1
84	9410	Cage de fonte F208.....	1	1
85	9359	Profilé de UHMW ± 16 ½" d.i.....	1	1
86	9285	Clé ½" x ½" x 4" lg.....	1	1
87	8135	Garde chaîne pour vis du haut.....	opt.	opt.
88	Std.	4 Boulon 7/16" NC x 1 ¼" lg + 4 écrous à blocage de nylon.....	opt.	opt.
89	ASA60-69	Chaîne #60 x 69" lg.....	opt.	opt.
90	8186	Roue à dents du tendeur de chaîne #60.....	opt.	opt.
91	9406	Tendeur de chaîne de la vis du haut + 2 écrous ½" NC.....	opt.	opt.
92	Std.	Boulon ½" NC x 3 ½" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate.....	opt.	opt.
93	Std.	Boulon 5/16" NC x 2 ¾" lg + écrou à blocage de nylon.....	2	2
94	DXV50	Valve d'amortissement ½".....	1	1
95	9467	Boyau 3/8"-RI x 38" lg + 1 accouplement 6U108 + 1 accouplement 6U106.....	2	2
96	9405 6x8	Adapteur - 90°.....	2	2
97	Std.	Boulon ½" NC x 1 ¼" lg + écrou à blocage de nylon.....	4	4
98	9450	Garde de la crémaillère.....	1	1
99	9205 8x8	Adapteur ½" droit.....	2	2

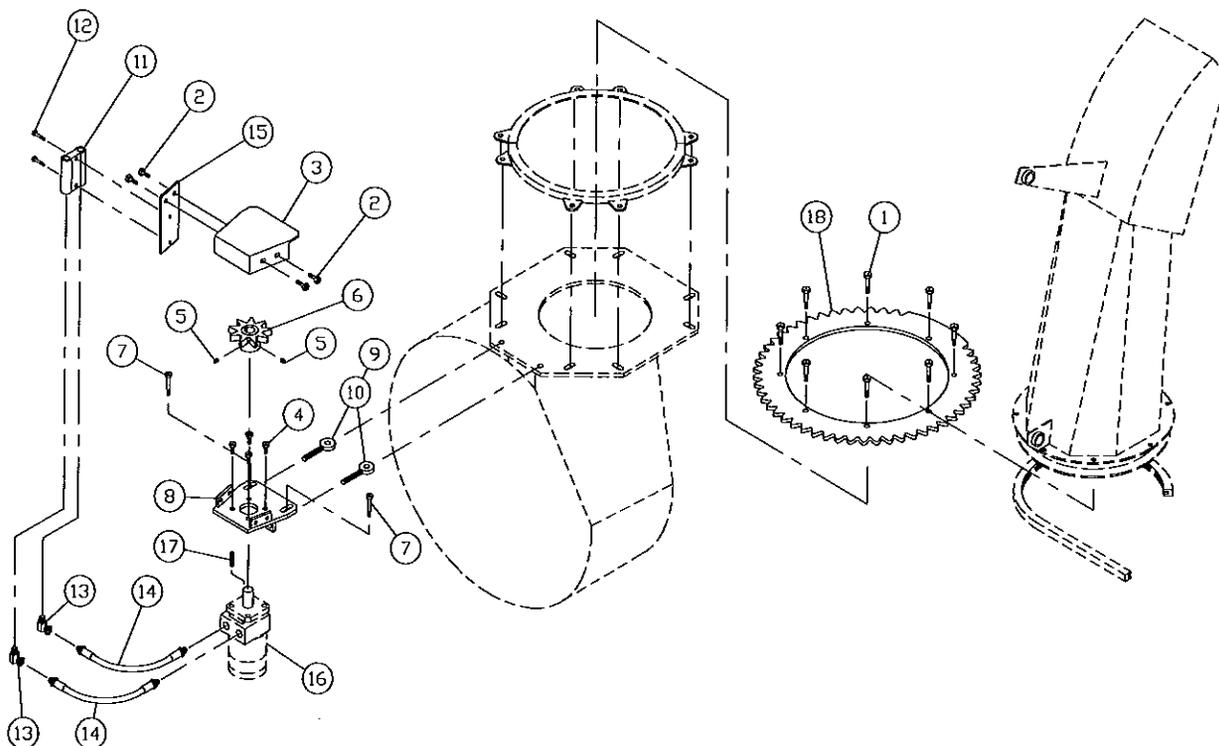
# KIT DE CHUTE HYDRAULIQUE *Cylindre H-9298*



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Std.	Graisseur 1/4"-28 droit .....	1
2	Std.	Boulon de cisaillement 3/8" NC x 2 1/4" + écrou à blocage de nylon .....	1
3	8097	Axe de chape 5/16" .....	2
4	Std.	Boulon 5/8" NF x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
5	9413	Chassis .....	1
6	8098	Poulie 3" ø .....	2
7	8099	Attache câble 1/4" .....	3
8	9322	Câble d'acier 1/4" x 162" lg .....	1
9	Std.	Boulon 5/8" NC x 3" lg .....	2
10	Std.	Écrou 5/8" NC .....	4
NI*	25TR08	Cylindre .....	1

\*NI = NON ILLUSTRÉ

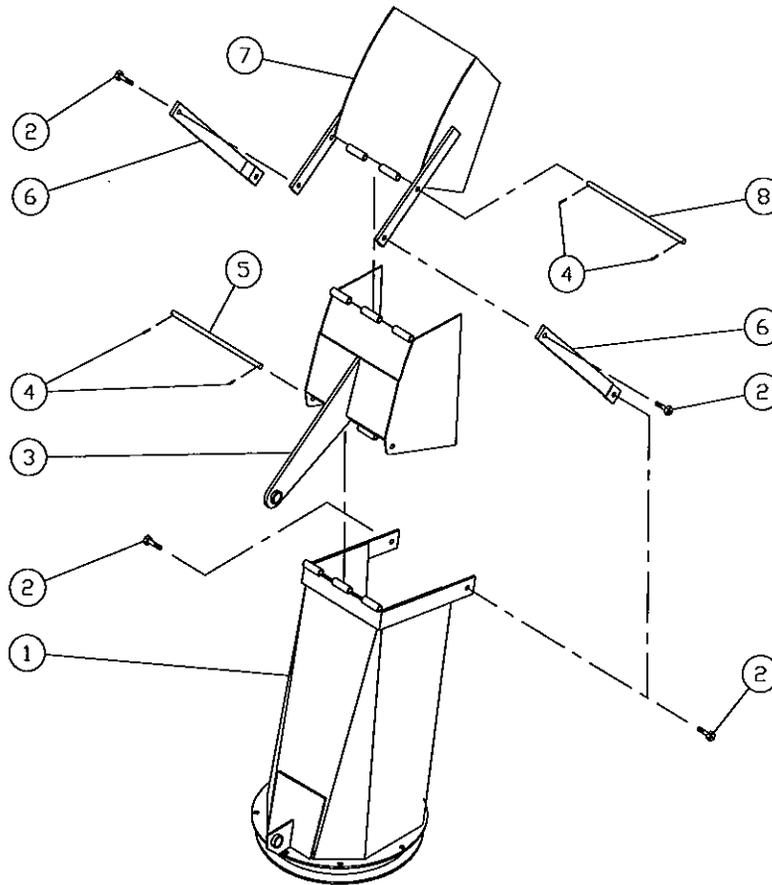
# KIT DE CHUTE HYDRAULIQUE Moteur SP-9298



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Std.	Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg + écrou & rondelle de blocage .....	8
2	Std.	Boulon 3/8" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage & 2 rondelles plates .....	4
3	8158	Garde .....	1
4	Std.	Boulon 3/8" NC x 1" lg + rondelle de blocage .....	4
5	Std.	Vis de serrage à 6 pans creux 3/8" NC x 3/8" lg .....	2
6	8159	Roue d'engrenage à 9 dents .....	1
7	Std.	Boulon 7/16" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	2
8	8160	Plaque de support du moteur .....	1
9	Std.	Écrou 3/8" NC .....	4
10	8161	Tendeur .....	2
11	DXV50	Valve d'amortissement .....	1
12	Std.	Boulon 5/16" NC x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon .....	2
13	9405 8x8	Accouplement tournant 90° .....	2
14	Std.	Boyau 3/8" x 16" lg + 2 adaptateurs 6U108 .....	2
15	9472	Plaque de support de la valve d'amortissement .....	1
16	- - -	Moteur hydraulique (DH250 ou DH315) .....	1
17	- - -	Clé (selon le modèle du moteur) .....	1
18	9357	Roue d'engrenage à 55 dents .....	1

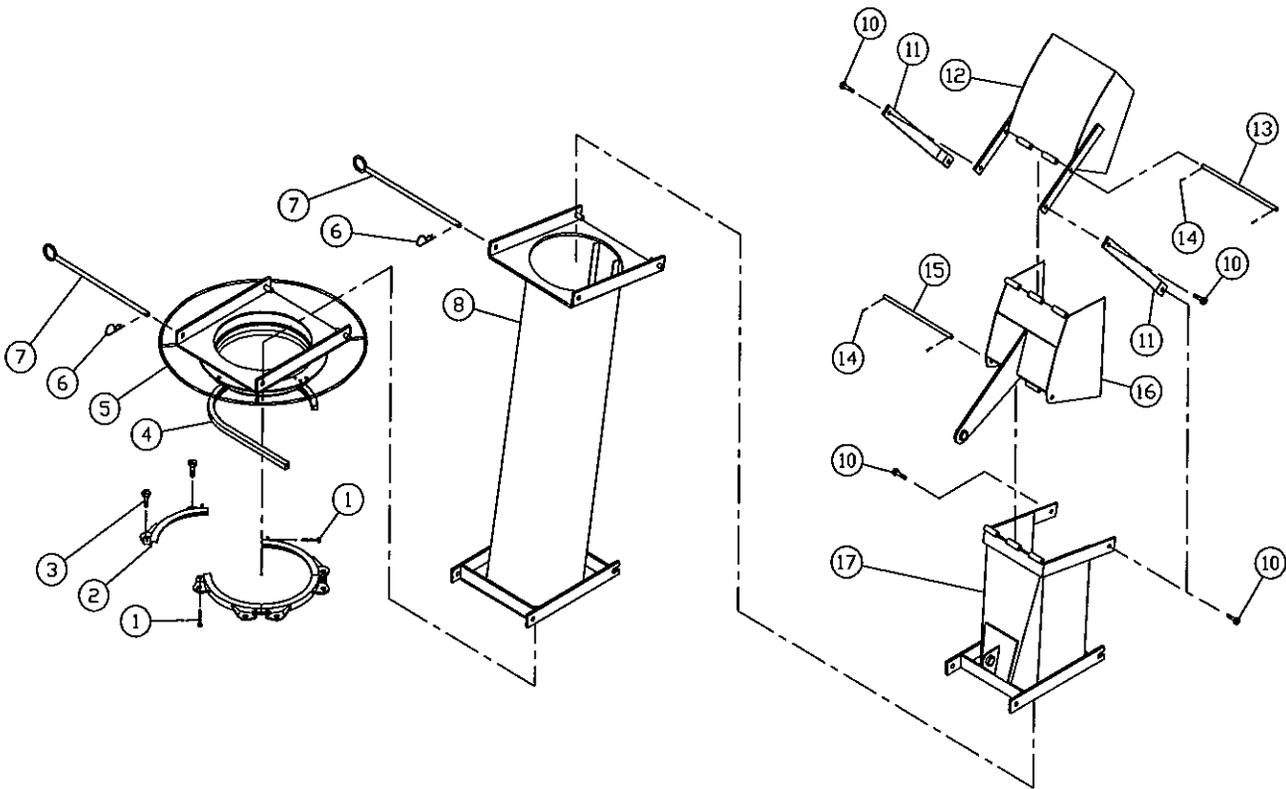
10

# CHUTE SEMI-INDUSTRIELLE PSI-92104



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	9448	Base de la chute .....	1
2	Std.	Boulon ½" NC x 1 ½ lg + écrou à blocage de nylon .....	4
3	9419	Capuchon inférieur .....	1
4	Std.	Goupille fendue 1/8" x 1" lg .....	4
5	9418	Axe du capuchon inférieur .....	1
6	9415	Barre de transfert .....	2
7	9416	Capuchon supérieur .....	1
8	9417	Axe du capuchon supérieur .....	1

# CHUTE INDUSTRIELLE PC-92104

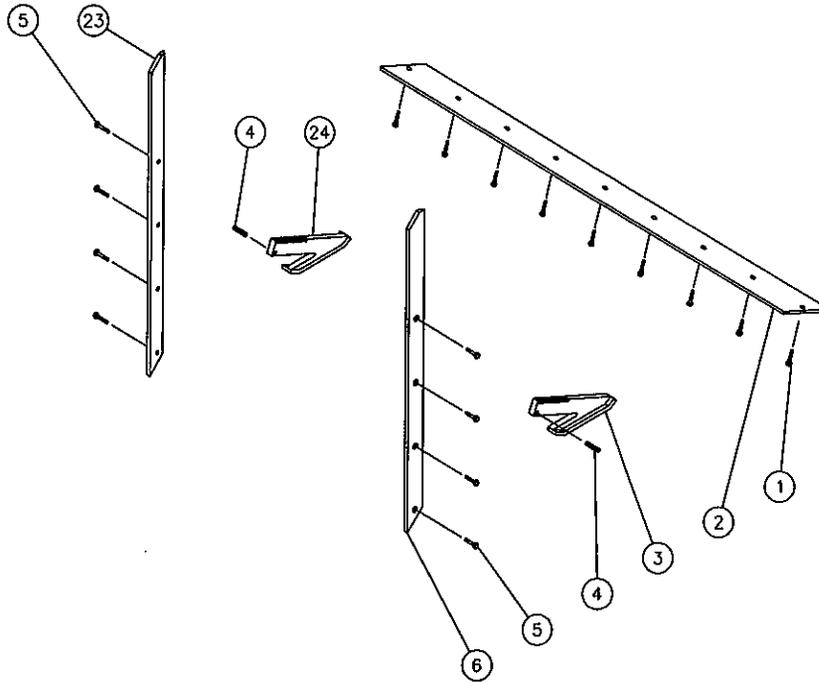


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Std.	Boulon 5/16" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon .....	4
2	9358-I	Angle robuste pour 92104(TRC) .....	4
3	Std.	Boulon 5/8" NF x 2" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate .....	8
4	9359	Profilé de UHMW ± 16½" d.i. ....	1
5	9421	Adapteur de chute à attache rapide .....	1
6	Std.	Agrafe pour goupille d'attelage 5/32" .....	2
7	9414	Goupille (pour adaptateur et pour rallonge) .....	2
8	PR-92104	Rallonge 48" .....	opt.
10	Std.	Boulon 1/2" NC x 1½" lg + écrou à blocage de nylon .....	4
11	9415	Barre de transfert .....	2
12	9416	Capuchon supérieur .....	1
13	9417	Axe du capuchon supérieur .....	1
14	Std.	Goupille fendue 1/8" x 1" lg .....	4
15	9418	Axe du capuchon inférieur .....	1
16	9419	Capuchon inférieur .....	1
17	9420	Base de la chute .....	1
NI*	9422	Chute assemblée pour attache rapide (comprend # 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, & 17) ...	1

10

\*NI = NON ILLUSTRÉ

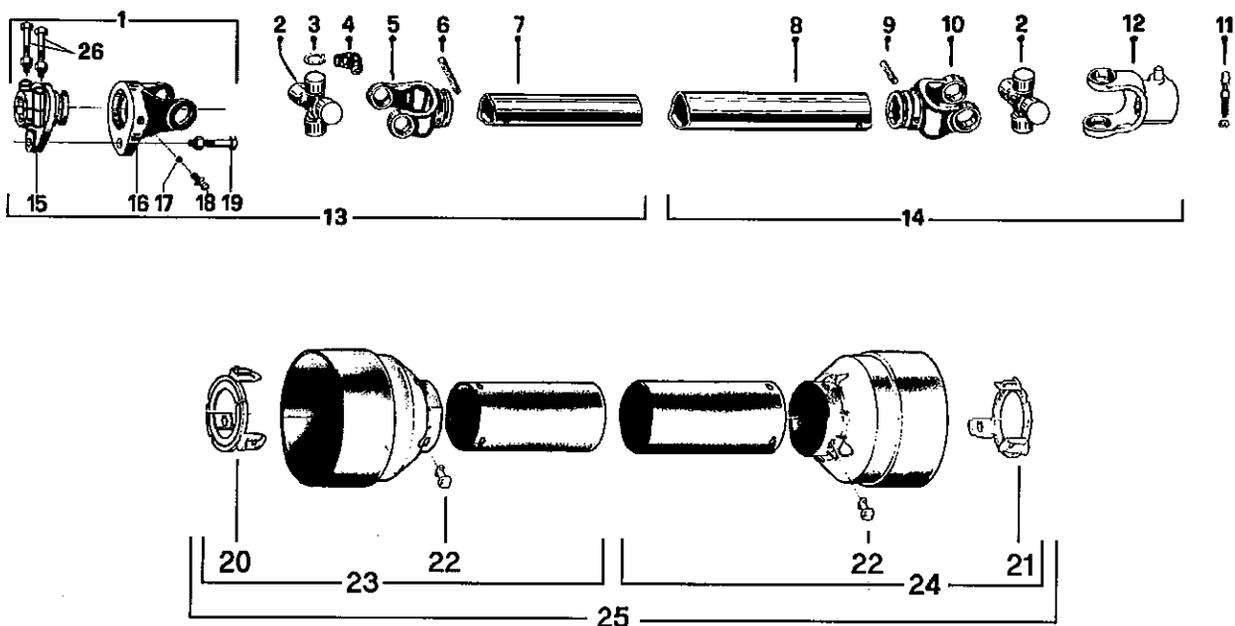
# KIT EXTRA ROBUSTE 92104



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	P-992	P-992 TRC	P-980	P-980 TRC	P-1040 TRC
1	125-0717	Boulon à charrue 7/16" NC x 1 3/4" lg + écrou & rondelle de blocage	7	7	8	8	9
2	9381	Couteau en acier au carbone non réversible 4 1/2" x 86"	1	1	-	-	-
2	9382	Couteau en acier au carbone non réversible 4 1/2" x 92"	-	-	1	1	-
2	9383	Couteau en acier au carbone non réversible 4 1/2" x 98"	-	-	-	-	1
3	9384-D	Patin droit en acier au carbone	1	1	1	1	1
4	Std.	Goupille à ressort 1/4" x 1 1/2" lg	2	2	2	2	2
5	125-0715	Boulon à charrue 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou & rondelle de blocage	8	8	8	8	8
6	8214-D	Couteau latéral droit	1	1	-	-	-
6	9397-D	Couteau latéral droit	-	-	1	1	1
23	8214-G	Couteau latéral gauche	1	1	-	-	-
23	9397-G	Couteau latéral gauche	-	-	1	1	1
24	9384-G	Patin gauche en acier au carbone	1	1	1	1	1
NI*	9425	Vis sans fin pleine 23" ø pour P-992 (TRC)	1	1	-	-	-
NI*	9426	Vis sans fin pleine 26" ø pour P-980 (TRC)	-	-	1	1	-
NI*	9427	Vis sans fin pleine 26" ø pour P-1040TRC	-	-	-	-	1

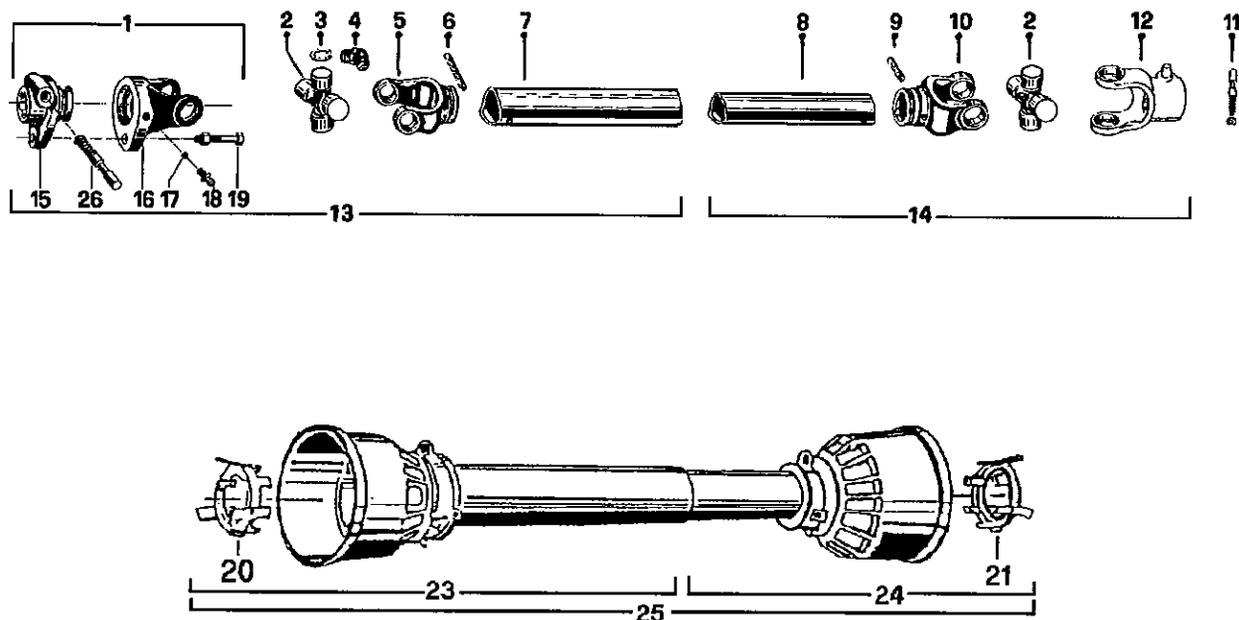
\*NI = NON ILLUSTRÉ

# ARBRE DE COMMANDE # 9225-EG (T80)



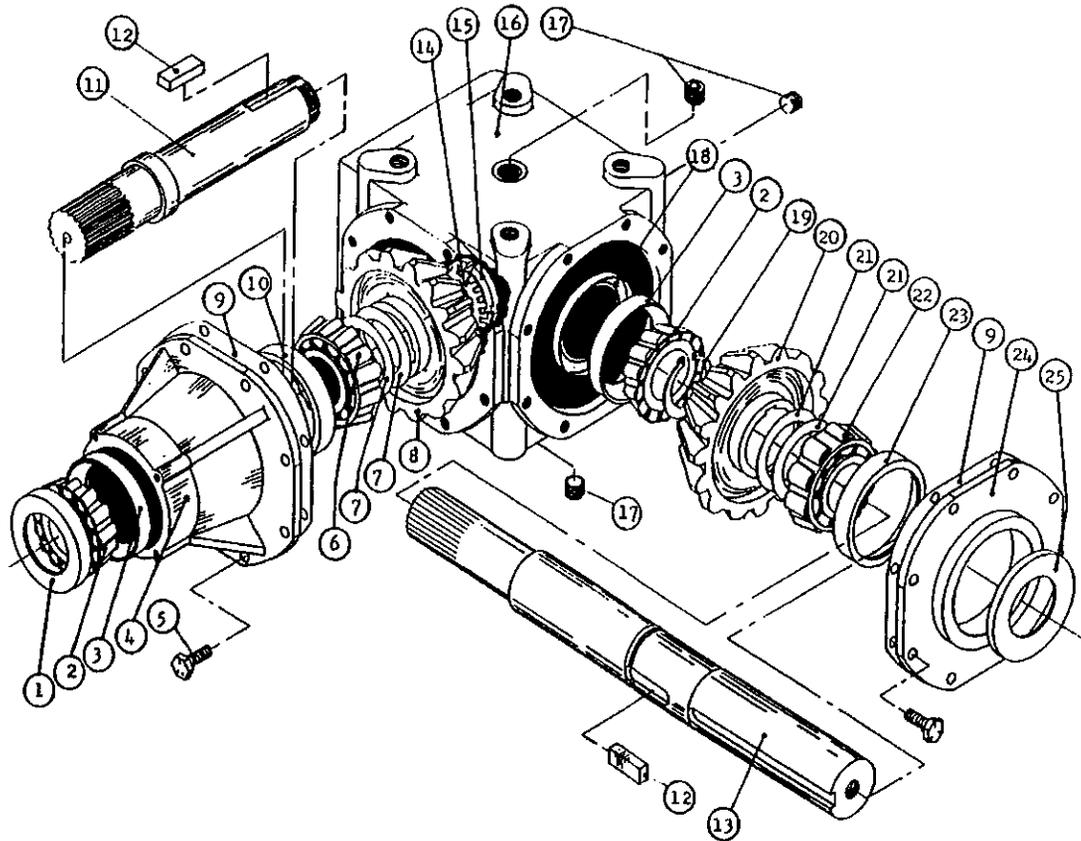
RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	9453	Fourche de cisaillement assemblée avec barrure à boulons .....	1
2	9208	Joint universel + 4 bagues de retenue + 1 graisseur .....	2
3	9454	Bague de retenue .....	8
4	8110	Graisseur .....	2
5	9214	Fourche pour tube intérieur .....	1
6	8075	Barrure pour tube intérieur .....	1
7	9212	Tube intérieur .....	1
8	9211	Tube extérieur .....	1
9	9210-E	Barrure pour tube extérieur .....	1
10	9209	Fourche pour tube extérieur .....	1
11	8068	Barrure de fourche 1 3/8" .....	2
12	9455	Fourche avec trou 1 3/8"-6 cannelures + barrure de fourche 1 3/8" .....	1
12	9463	Fourche avec trou 1 3/8"-21 cannelures + barrure de fourche 1 3/8" .....	opt.
12	9224	Fourche avec trou 1 3/4"-20 cannelures + barrure de fourche .....	opt.
13	9456	Section d'arbre de commande, côté du boulon de cisaillement, partie int., sans le protecteur .....	1
14	9457	Section d'arbre de commande, côté sans boulon de cisaillement, partie ext., sans le protecteur ...	1
15	9458	Adaptateur 1 3/4"-20 cannelures .....	1
16	9204	Fourche et plaque de cisaillement .....	1
17	9205	Bille .....	17
18	8071	Graisseur .....	1
19	9207	Boulon de cisaillement M12 x 65mm .....	1
20	9459	Nylon de retenue .....	1
21	9460	Nylon de retenue .....	1
22	8109	Barrure .....	6
23	9221	Protecteur interne .....	1
24	9220	Protecteur externe .....	1
25	9222	Protecteur complet .....	1
26	9461	Boulon M12 x 90mm + écrou à blocage .....	2

# ARBRE DE COMMANDE # 9500 (110N)



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	9501	Fourche à désengagement rapide assemblée 1 3/8"-6 cannelures .....	1
2	9502	Joint universel + 4 bagues de retenue + 1 graisseur .....	2
3	9503	Bague de retenue .....	8
4	8110	Graisseur .....	2
5	9504	Fourche pour tube extérieur .....	1
6	9505	Barrure pour tube extérieur .....	1
7	9506	Tube extérieur .....	1
8	9507	Tube intérieur .....	1
9	9508	Barrure pour tube intérieur .....	1
10	9509	Fourche pour tube intérieur .....	1
11	9412	Barrure de fourche 1 3/8" .....	2
12	9510	Fourche avec trou 1 3/8"-20 cannelures + barrure de fourche 1 3/8" .....	1
13	9511	Section d'arbre de commande, côté du boulon de cisaillement, partie ext., sans le protecteur .....	1
14	9512	Section d'arbre de commande, côté sans boulon de cisaillement, partie int., sans le protecteur .....	1
15	9513	Adaptateur .....	1
16	9514	Fourche et plaque de cisaillement .....	1
17	9205	Bille .....	24
18	8071	Graisseur .....	1
19	9515	Boulon de cisaillement M14 x 70 mm .....	1
20	9218	Anneau de retenue extérieur en nylon .....	1
21	9219	Anneau de retenue intérieur en nylon .....	1
23	9519	Protecteur externe .....	1
24	9520	Protecteur interne .....	1
25	9521	Protecteur complet .....	1
26	8068	Barrure de fourche .....	1

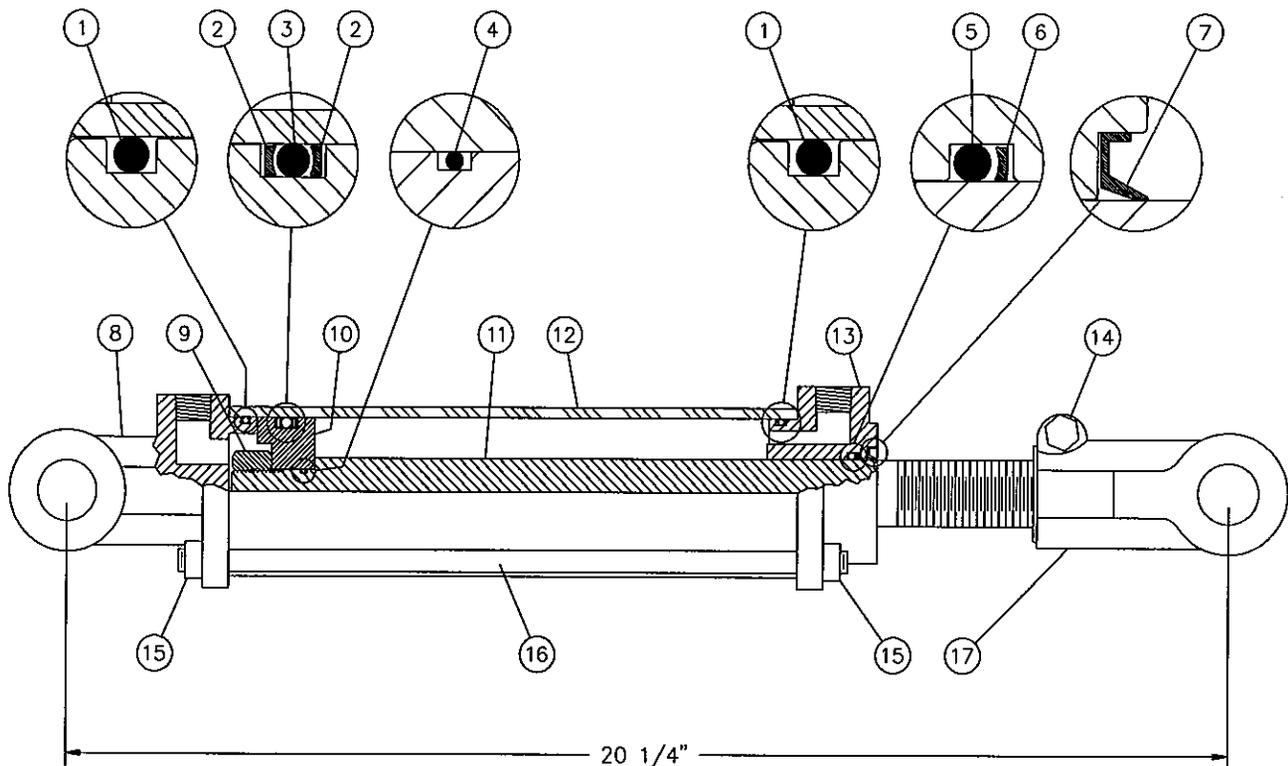
# BOÎTE D'ENGRENAGE # 9307 (T279)



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	6314	Bague d'étanchéité 52 x 85 x 10 .....	1
2	6315	Roulement 30209: couronne .....	2
3	6317	Roulement 30209: cuvette .....	2
4	6318	Manchon .....	1
5	6319	Boulon M10 x 22 .....	16
6	6320	Roulement 32209: couronne .....	1
7	6321	Cale d'épaisseur .....	2
8	6322	Engrenage Z21 .....	1
9	6323	Garniture .....	2
10	6324	Roulement 32209: cuvette .....	1
11	6325	Arbre de côté Z20 (1 3/4" - 20 cannelures) .....	1
12	6326	Clé B14 x 9 x 40 .....	2
13	9345	Arbre du rotor (2" & 1 3/4" - 20 cannelures) .....	1
14	6328	Rondelle frein .....	1
15	6329	Ecrou à encoche M40 x 1.5 H9 .....	1
16	6330	Carter .....	1
17	6331	Bouchon 3/8" gas .....	3
18	6332	Protège poussière 45 x 72 x 8 .....	1
19	6333	Anneau d'arrêt 50 UNI7435 .....	1
20	6434	Engrenage Z21 .....	1
21	6335	Cale d'épaisseur .....	2
22	6336	Roulement 30210: couronne .....	1
23	6337	Roulement 30210: cuvette .....	1
24	6338	Couvercle .....	1
25	6339	Bague d'étanchéité 50 x 72 x 8 .....	1

10

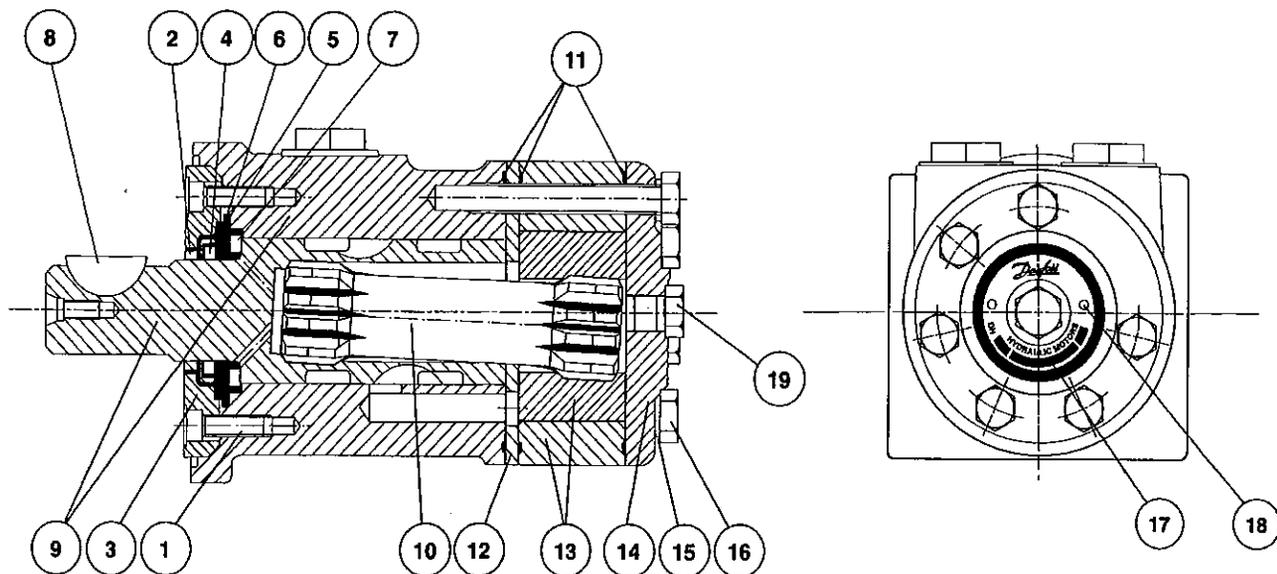
# CYLINDRE 25TR08



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Voir RK25TR	Joint étanche 1/8" x 2 1/4" x 2 1/2" .....	2
2	Voir RK25TR	Rondelle d'épaulement 2 1/2" d.e. x 3/16 ø .....	2
3	Voir RK25TR	Joint étanche 3/16" x 2 1/8" x 2 1/2" .....	1
4	Voir RK25TR	Joint étanche 1/16" x 5/8" x 3/4" .....	1
5	Voir RK25TR	Joint étanche 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" .....	1
6	Voir RK25TR	Rondelle d'épaulement 1 3/8" d.e. x 1/8" ø .....	1
7	Voir RK25TR	Racleur 1 1/8" d.i. x 1 5/8" d.e. ....	1
8	492401	Fourche pour tube 2 1/2" .....	1
9	Std.	Écrou 3/4" NF .....	1
10	4924-31	Piston 2 1/2" ø .....	1
11	491980	Tige du piston 1 1/8" .....	1
12	491668	Tube 2 1/2" ø .....	1
13	492421	Tête pour tube 2 1/2" .....	1
14	Std.	Boulon 3/8" NC x 2 1/4" lg + écrou .....	1
15	Std.	Écrou 3/8" NC .....	8
16	Std.	Tige filletée 3/8" NC x 12" lg .....	4
17	458599	Fourche pour tige 1 1/8" .....	1
NI*	8183	Axe de chape 1" ø + goupille .....	2
NI*	RK25TR	Ensemble de joints pour cylindre 2 1/2" (comprend # 1, 2, 3, 4, 5, 6, & 7) .....	1

\*NI = NON ILLUSTRÉ

# MOTEUR HYDRAULIQUE # DH 250 & DH 315



RÉF.	# DE CODE	DESCRIPTION	QTE	
			DH 250	DH 315
1	681X1961	Vis M5 x 16mm .....	6	6
2	151-1313	Racleur .....	1	1
3	151-1827	Plaque de retenue .....	1	1
4	633B3385	Anneau étanche de l'arbre .....	1	1
5	633B1333	Joint étanche .....	1	1
6	151-1608	Roulement .....	1	1
7	151-1458	Roulement .....	1	1
8	682L9054	Clavette "woodruff" .....	1	1
9	-----	Corps et arbre du moteur .....	non vendu	
10	151-2649	Arbre crénelé .....	1	-
10	151-2650	Arbre crénelé .....	-	1
11	633B1173	Joint étanche .....	3	3
12	151-1713	Plaque de distribution .....	1	1
13	151-1193	Ensemble de roues à dents .....	1	-
13	151-1186	Ensemble de roues à dents .....	-	1
14	151-2641	Couvercle .....	1	1
15	684X2481	Rondelle .....	6	6
16	681X0184	Vis M8 x 1.25mm Din 931 x 60mm lg .....	6	-
16	681X0186	Vis M8 x 1.25mm Din 931 x 70mm lg .....	-	6
17	151A0415	Plaque d'identification .....	1	1
18	681Z1011	Vis .....	2	2
19	631X2013	Bouchon 7/16"-20 UNF .....	1	1
NI*	151-1273	Ensemble de joints étanches .....	1	1

\*NI = NON ILLUSTRÉ

# TABLEAU DE SERRAGE

## CHARTRE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES DE SERRAGE

Filets UNC et UNF		Grade 2 				Grade 5   				Grade 8*   			
Dimensions du boulon		Couple de serrage				Couple de serrage				Couple de serrage			
Pouces	mm	Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
1/4	6.35	5	6	6.8	8.13	9	11	12.2	14.9	12	15	16.3	30.3
5/16	7.94	10	12	13.6	16.3	17	20.5	23.1	27.8	24	29	32.5	39.3
3/8	9.53	20	23	27.1	31.2	35	42	47.5	57.0	45	54	61.0	73.2
7/16	11.11	30	35	40.7	47.4	54	64	73.2	86.8	70	84	94.9	113.9
1/2	12.70	45	52	61.0	70.5	80	96	108.5	130.2	110	132	149.2	179.0
9/16	14.29	65	75	88.1	101.6	110	132	149.2	179.0	160	192	217.0	260.4
5/8	15.88	95	105	128.7	142.3	150	180	203.4	244.1	220	264	298.3	358.0
3/4	19.05	150	185	203.3	250.7	270	324	366.1	439.3	380	456	515.3	618.3
7/8	22.23	160	200	216.8	271.0	400	480	542.4	650.9	600	720	813.6	976.3
1	25.40	250	300	338.8	406.5	580	696	786.5	943.8	900	1080	1220.4	1464.5
1 1/8	25.58	-	-	-	-	800	880	1084.8	1193.3	1280	1440	1735.7	1952.6
1 1/4	31.75	-	-	-	-	1120	1240	1518.7	1681.4	1820	2000	2467.9	2712.0
1 3/8	34.93	-	-	-	-	1460	1680	1979.8	2278.1	2380	2720	3227.3	3688.3
1 1/2	38.10	-	-	-	-	1940	2200	2630.6	2983.2	3160	3560	4285.0	4827.4

\* Des écrous "service dur" doivent être employés avec les boulons de grade 8.

Dimensions du boulon	Genre de filets	Pas (mm)	Grade 4T  				Grade 7T 				Grade 8T  			
			Couple de serrage				Couple de serrage				Couple de serrage			
			Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	
M6	UNC	1.00	3.6	5.8	4.9	7.9	5.8	9.4	7.9	12.7	7.2	10	9.8	13.6
M8	UNC	1.25	7.2	14	9.8	19	17	22	23	29.8	20	26	27.1	35.2
M10	UNC	1.5	20	25	27.1	33.9	34	40	46.1	54.2	38	46	51.5	62.3
M12	UNC	1.75	28	34	37.9	46.1	51	59	69.1	79.9	57	66	77.2	89.4
M14	UNC	2.0	49	56	66.4	75.9	81	93	109.8	126	96	109	130.1	147.7
M16	UNC	2.0	67	77	90.8	104.3	116	130	157.2	176.2	129	145	174.8	196.5
M18	UNC	2.0	88	100	119.2	136	150	168	203.3	227.6	175	194	237.1	262.9
M20	UNC	2.5	108	130	146.3	176.2	186	205	252	277.8	213	249	288.6	337.4
M8	UNF	1.0	12	17	16.3	23	19	27	25.7	36.6	22	31	29.8	42
M10	UNF	1.25	20	29	27.1	39.3	35	47	47.4	63.7	40	52	54.2	70.5
M12	UNF	1.25	31	41	42	55.6	56	68	75.9	92.1	62	75	84	101.6
M14	UNF	1.5	52	64	70.5	86.7	90	106	122	143.6	107	124	145	168
M16	UNF	1.5	69	83	93.5	112.5	120	138	162.6	187	140	158	189.7	214.1
M18	UNF	1.5	100	117	136	158.5	177	199	239.8	269.6	202	231	273.7	313
M20	UNF	1.5	132	150	178.9	203.3	206	242	279.1	327.9	246	289	333.3	391.6

Respectez les couples de serrage inscrits ci-dessus lorsqu'il n'y en a pas d'autre de spécifié.

NOTE: Ces valeurs s'appliquent aux boulons tels qu'ils sont reçus de votre fournisseur (secs ou lubrifiés avec une huile à moteur normale). Elles ne s'appliquent pas si des lubrifiants pour extrême pression sont employés.

---

---

## **GARANTIE**

---

**12**

PRONOVOST garantit à l'acheteur initial que le produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication, pour une période d'une année à partir de la date d'achat. Nous remplacerons ou réparerons toutes pièces défectueuses sans frais si elles nous sont retournées à notre usine de Saint-Tite, au Québec.

Les frais de transport sont à la charge du client. Cette garantie n'est pas transférable.

Les cylindres et moteurs hydrauliques qui équipent votre souffleuse à l'origine sont couverts par la garantie du fabricant.

Toutes pièces de rechange d'origine achetées sont couvertes par une garantie de trois mois.

La présente garantie ne s'applique pas si le produit a été modifié, si le bris est causé par un accident, par une opération non conforme aux instructions, par de la négligence, par un abus ou si l'entretien n'a pas été effectué tel que spécifié.

Notre obligation de garantie se limite au remplacement ou à la réparation de la pièce défectueuse. PRONOVOST n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages directs ou indirects de toutes sortes.







This manual is also available in English.  
Please call.



**INNOVATION - EXCELLENCE**

**LES MACHINERIES PRONOVOST INC.**  
260, route 159,  
Saint-Tite, Québec, Canada, G0X 3H0  
Tél.: (418) 365-7551, Fax: (418) 365-7954